

albayan

البيان

The Newsletter of Aluminium Bahrain B.S.C. (Alba)
النشرة الإخبارية لشركة أمنيوم البحرين ش.م.ب. (البا)



Interview
with the CEO
حوار مع الرئيس التنفيذي



Alba Achieves its
**Highest Production
Record Ever**

البا تسجل أعلى إنتاج في تاريخها

يناير-مارس 2021 | Jan-Mar 2021
V: 51 | issue: 01



We Strive Towards Excellence

نسعى نحو
التميز



EDITORIAL



UNITED TOGETHER

2020 has been a difficult year for everyone.

It's a challenge to stay positive amidst COVID-19 outbreak but it is not impossible. Together we will win.

Despite all odds, we have together raised the bar in terms of our operational performance and finished 2020 strong by achieving the highest ever record in our production clocking more than 1.548 million metric tonnes. This achievement was made possible thanks to the unending support from Alba's Board of Directors, Management as well as our dedicated workforce who rose to the challenges while remaining fully committed to our motto of 'Safety First, Safety Always'. We have also unveiled Alba's new Vision, Mission and Values along with our 2021 Objectives – all of which will help us emerge stronger as a Company and oneself.

It gives me such pride to say that Alba came together and stood as One Team to ensure the Safety of its People but the fight is not over yet. Keeping safe is a constant choice we -- employees and contractors -- make for Alba. Today, the most responsible step we as individuals and as society can do is to receive the COVID-19 vaccine which is being provided free of charge, thanks to Bahrain's Government, to all citizens and residents in the Kingdom.

Together, we will emerge stronger when we stand united against this crisis. Take the step and receive the vaccine to protect yourselves, your families, your colleagues and our society.

God bless you,

Ali Al Baqali
Chief Executive Officer



كلمة العدد

نقف متحدين

كان عام 2020 صعباً على الجميع وخصوصاً في ظل تفشي جائحة كوفيد-19. إلا أن التحلي بنظرة إيجابية ليس أمراً مستحيلاً، وسوف ننجح معاً - بإذن الله - في التغلب على هذه الظروف.

رغم كل التحديات، تمكنا من تحقيق أداء تشغيلي قوي في 2020 من خلال تسجيل أعلى إنتاج على الإطلاق في تاريخ الشركة، والذي بلغ 1,548 مليون طن متري مع نهاية العام. هذا الإنجاز لم يكن ليتحقق لولا الدعم اللامتناهي من أعضاء مجلس إدارة البنا والفريق الإداري بها، إلى جانب الجهود الجبارة والمخلصة للقوى العاملة في الشركة والتي ارتقت إلى مستوى التحديات في ظل التزامها الثابت بشعارنا «السلامة أولاً ودائماً». كما قمنا في بداية العام بالإعلان عن رؤية ومهمة وقيم الشركة، وأهدافنا لعام 2021، والتي ستساعدنا على العودة أقوى من ذي قبل كشركة وأفراد على حد سواء.

إنني فخور بروح الفريق الواحد التي نعمل بها في البنا من أجل الحفاظ على سلامة الجميع، إلا أن معركتنا الكبرى ما زالت قائمة مع الجائحة.. وتتمثل أهم وأولى الخطوات المسؤولة التي يمكننا اتخاذها اليوم كأفراد ومجتمع في الحصول على التطعيم المضاد لفيروس كوفيد-19 الذي أتاحت حكومة مملكة البحرين الحصول عليه بشكل مجاني لجميع المواطنين والمقيمين. ولنتذكر دائماً، الحفاظ على السلامة هو اختيارٌ نحرص على اتخاذه باستمرار في جميع الظروف والأوقات.

سوف نعود حتماً أقوى من ذي قبل عندما نقف متحدين في مواجهة هذه الجائحة. دعونا نبرهن عن مسؤوليتنا الاجتماعية من خلال الحصول على اللقاح، وذلك للحفاظ على صحة وسلامة عائلاتنا وزملائنا والمجتمع ككل.

بارك الله فيكم جميعاً.

علي البقالي
الرئيس التنفيذي

CONTENTS



06

2020 Marks Alba's Highest Production Record Ever
البا تسجل أعلى إنتاج في تاريخها



10

Vaccination is a National Duty
التطعيم واجب وطني



المحتويات



12

Q4 and Full 2020 Financial Results
النتائج المالية للربع الرابع والسنة الكاملة لعام 2020



28

Interview with CEO Ali Al Baqali
مقابلة مع الرئيس التنفيذي علي البقالي



15

Winners Announced for
Inspirational Employee of the Year
الإعلان عن الفائزين بلقب "موظف العام للمبادرات المهمة"



18

199 National Employees Promoted in 2020
ترقية 199 بحرينياً من مختلف الدوائر في عام 2020



24

Alba Participates
in GAC Virtual
Seminars
المشاركة في ندوات
المجلس الخليجي
للألنيوم على المنصة
الافتراضية



36

Latifa:
The Spirit of
Belonging is
Prevalent in Alba
لطيفة للبيان:
روح الانتماء هي
الساندة
في البا



38

Zakariya
Abdulaziz
زكريا عبد
العزیز



42

Celebrating
Bahrain Sports
Day
اليوم الرياضي
البحريني



50

Behind
the Scenes
خلف
الكواليس



2020 Marks Alba's Highest Production Record Ever



Alba closed 2020 by beating its production target of 1,540,000 metric tonnes per annum (mtpa) to top a breakthrough record of 1,548,500 metric tonnes. This is the highest-ever production achieved in 50 years of commercial operations [up by 13% Year-over-Year versus 1,365,005 mtpa in 2019].

The celebratory ceremony was held on 06 January 2021 while adhering to social distancing norms and was attended by the Executive Management team along with employees from across the Company.

البا تسجل أعلى إنتاج في تاريخها



تمكنت شركة البا من تجاوز هدف الإنتاج لعام 2020 والبالغ 1,540,000 طن متري سنوياً وذلك بتسجيلها رقم قياسي جديد في الإنتاج بلغ 1,548,500 طن متري - وهو أعلى إنتاج لها منذ بدء عملياتها التشغيلية قبل 50 عاماً بزيادة بنسبة 13% على أساس سنوي مقارنة مع 1,365,005 طن متري سنوياً في عام 2019].

وبمناسبة هذا الإنجاز، أقامت البا احتفالاً بتاريخ 6 يناير 2021 حضره أعضاء الإدارة التنفيذية وموظفون من مختلف دوائر وأقسام الشركة مع مراعاة الالتزام بضوابط التباعد الاجتماعي.



Five Decades of Producing High Grade Aluminium

Alba began its operations in 1971 as the first Aluminium smelter in the Middle East, paving the way for a robust Aluminium smelting and downstream cluster in Bahrain and the entire Region.

With an inaugural production capacity of 120k mtpa, Alba has worked tirelessly to progressively increase its production capacity by more than 208 folds over five decades. Alba, today, is the largest aluminium smelter in the world ex-China with a production capacity of more than 1.548 million mtpa. This sustainable growth was made possible thanks to the endless support of Bahrain's Government and the sincere efforts invested by of Alba workforce over the last decades. We're pleased to showcase Alba's organic growth through this chart which documents the annual production for Alba since 1971.

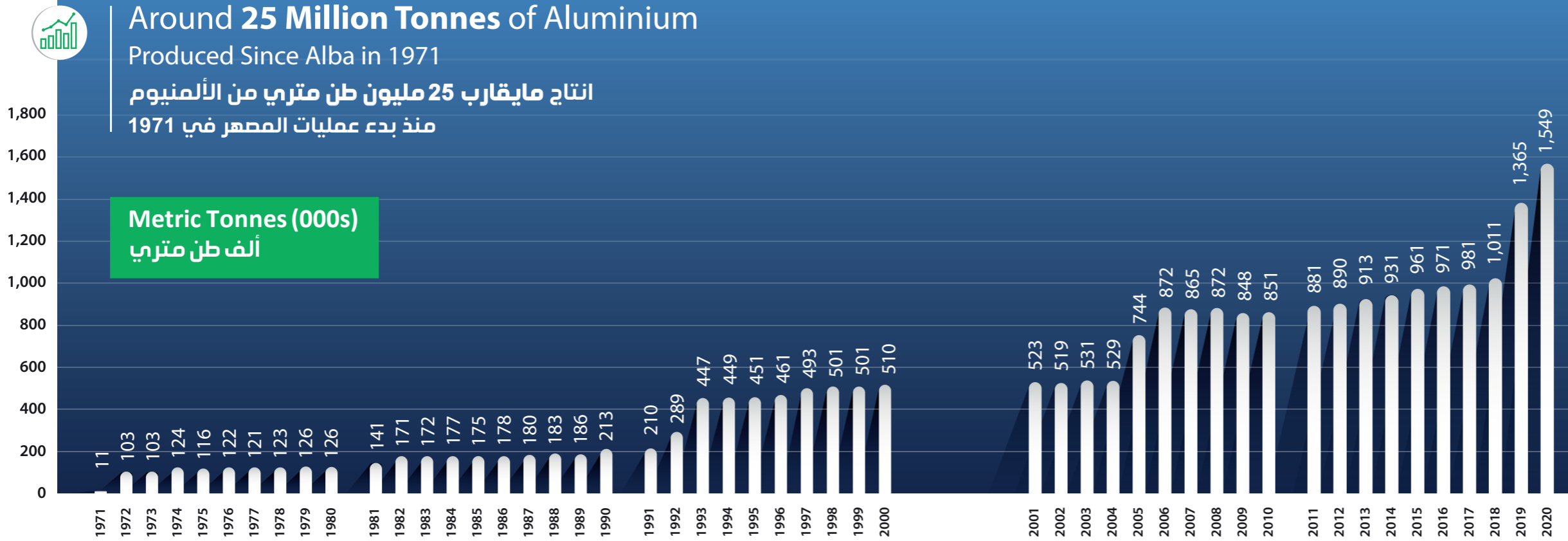
خمسة عقود من إنتاج الألمنيوم عالي الجودة

مهد انطلاق عمليات شركة الباء عام 1971- كأول مصهر ألمنيوم في الشرق الأوسط - الطريق لانطلاق صناعة الألمنيوم والصناعات التحويلية المرتبطة بها في البحرين والمنطقة ككل.

وفي حين بدأت الباء عملياتها مع سعة إنتاجية متواضعة بلغت 120 ألف طن متري آنذاك، فقد تضاعفت هذه السعة أكثر من 208 مرات خلال خمسة عقود من الزمن، لتصبح الباء اليوم أكبر مصهر للألمنيوم في العالم خارج الصين، وبسعة إنتاجية تفوق 1.548 مليون طن متري.

إن هذا النمو المستمر لعمليات الشركة لم يكن ليحقق لولا الدعم المستمر لحكومة مملكة البحرين، والجهود المخلصة لأجيال مختلفة من موظفي الشركة عبر السنين.

يسرنا أن نستعرض معكم هذا النمو من خلال الجدول البياني الذي يوثق معدلات الإنتاج السنوية لشركة الباء منذ 1971.



1ST DECADE | العقد الأول
(مجموع الإنتاج) 1,074,183 mt

2ND DECADE | العقد الثاني
(مجموع الإنتاج) 1,776,322 mt

3RD DECADE | العقد الثالث
(مجموع الإنتاج) 4,311,468 mt

4TH DECADE | العقد الرابع
(مجموع الإنتاج) 7,152,963 mt

5TH DECADE | العقد الخامس
(مجموع الإنتاج) 10,453,339 mt

1971

Operations begin with Lines 1 & 2
بدء عمليات الشركة مع خطي الصهر 1 و 2

1981

Start-up of Line 3
افتتاح خط الصهر 3

1992

Start-up of Line 4
افتتاح خط الصهر 4

2005

Start-up of Line 5
افتتاح خط الصهر 5

2018

Start-up of Line 6
افتتاح خط الصهر 6

Spreading Awareness on COVID-19

نشر الوعي حول فيروس كوفيد-19

Alba believes in Safety First & Always.

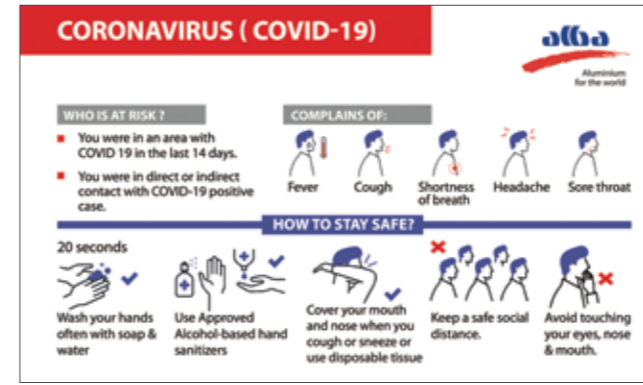
One of the key factors that helped Alba successfully navigate through the COVID-19 crisis in 2020 was the specific Safety awareness campaigns that were initiated as early as January 2020 along with other measures.

Based on the guidelines of Bahrain's National Taskforce for Combating the Coronavirus (COVID-19), these Safety Campaigns were designed to protect our employees and contractors' workers and educate them on this Pandemic.

تؤمن الـبا بمبدأ السلامة أولاً ودائماً.

كانت حملات السلامة التوعوية التي أطلقتها الشركة في مطلع العام 2020 من أهم العوامل التي ساعدت الـبا على التعامل الناجح مع الجائحة، إلى جانب الإجراءات الاحترازية التي اتخذتها الشركة.

وبناءً على توجيهات وإرشادات الفريق الوطني الطبي للتصدي لفيروس كورونا (كوفيد-19)، تم إعداد حملات السلامة هذه لتثقيف الموظفين وعمال المقاولين عن الجائحة وكيفية حماية أنفسهم.



As we continue to fight the Pandemic, vaccination is one of our main defenses in curbing the spread of COVID-19. The Government of Bahrain has made all COVID-19 vaccines available free-of-charge to its citizens and residents. Let us demonstrate our social responsibility by taking the COVID-19 vaccine.

يعتبر التطعيم المضاد لفيروس كوفيد-19 هو خط الدفاع الأهم لمكافحة انتشار الجائحة. في الوقت الذي أتاحت حكومة مملكة البحرين الحصول على اللقاح مجاناً لجميع المواطنين والمقيمين، فإن المسؤولية تقع على عاتقنا جميعاً. لنبرهن عن مسؤوليتنا الاجتماعية لحماية صحة وسلامة ليس فقط زملائنا، بل وكذلك عائلاتنا والمجتمع البحريني ككل من خلال الحصول على التطعيم.

We thank you for your initiative in taking the COVID-19 vaccine.

شكراً لأخذكم زمام المبادرة في تلقي لقاح كوفيد-19.



Q4 and Full 2020 Financial Results

Alba reported a Profit of BD32 million (US\$85.1 million) for the fourth quarter of 2020, up by 132% Year-over-Year (YoY) versus a Profit of BD13.8 million (US\$36.7 million) for the same period in 2019.

The Company reported Basic and Diluted Earnings per Share of fils 23 for Q4 2020 versus Basic and Diluted Earnings per Share of fils 10 for the same period in 2019. The Total Comprehensive Income for Q4 2020 stood at BD32.9 million (US\$87.7 million) versus Total Comprehensive Income for the fourth quarter of 2019 of BD13.8 million (US\$36.7 million) – up by 138% YoY. Gross Profit for the fourth quarter of 2020 was BD60.1 million (US\$159.9 million) versus BD44.8 million (US\$119.1 million) in Q4 2019 – up by 34% YoY. For the Full-Year of 2020, Alba reported a Profit of BD9.7 million (US\$25.9 million), up by 81% YoY, versus a Profit of BD5.4 million (US\$14.3 million) for 2019. Alba reported



Basic and Diluted Earnings per Share of fils 7 versus Basic and Diluted Earnings per Share of fils 4 in 2019. Alba's Total Comprehensive Income for the Full-Year of 2020 was BD1.4 million (US\$3.9 million), down by 73% YoY, compared to a Total Comprehensive Income of BD5.4 million (US\$14.3 million) for 2019. Gross Profit for 2020 was BD141 million (US\$375 million) versus BD90.2 million (US\$239.9 million) in 2019 – up by 56% YoY.

With regards to the Revenue from Contracts with Customers in Q4 2020, Alba generated BD278.8 million (US\$741.5 million) versus BD293.7 million (US\$781 million) in Q4 2019 - down by 5% YoY. For the Full-Year of 2020, Revenue from Contracts with Customers reached BD1,061.4 million (US\$2,822.9 million), up by 3% YoY, compared to BD1,029.4 million (US\$2,737.8 million) for 2019.

Total Equity as at 31 December 2020 stood at BD1,079.5 million (US\$2,871.1 million), up by 0.09% YoY, versus BD1,078.6 million (US\$2,868.5 million) as at 31 December 2019. Alba's Total Assets as at 31 December 2020 were BD2,353.7 million (US\$6,259.8 million) versus BD2,408.2 million (US\$6,404.8 million) as at 31 December 2019 - down by 2%.

Alba's top-line was impacted in the fourth quarter of 2020 by lower metal Sales' volume and partially offset by higher LME price [up by 9% Year-over-Year (US\$1,918/t in Q4 2020 versus US\$1,754/t in Q4 2019)] while the bottom-line was driven by higher LME prices and partially impacted by higher depreciation, financial charges and foreign exchange losses.

النتائج المالية للربع الرابع والسنة الكاملة لعام 2020

أعلنت البا عن ربح بقيمة 32 مليون دينار بحريني (85.1 مليون دولار أمريكي) خلال الربع الرابع من العام 2020، مسجلة ارتفاعاً بنسبة 132% على أساس سنوي، وذلك مقابل ربح بقيمة 13.8 مليون دينار بحريني (36.7 مليون دولار أمريكي) لنفس الفترة من العام 2019.

وأبلغت الشركة عن عائدات أساسية ومخفضة للسهم الواحد بقيمة 23 فلساً، مقابل عائدات أساسية ومخفضة للسهم الواحد بقيمة 10 فلساً لنفس الفترة من العام 2019. وبلغ مجموع الدخل الشامل للربع الرابع من العام 2020 ما قيمته 32.9 مليون دينار بحريني (87.7 مليون دولار أمريكي) مقابل مجموع دخل شامل خلال الربع الرابع من العام 2019 بقيمة 13.8 مليون دينار بحريني (36.7 مليون دولار أمريكي) - مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 138% على أساس سنوي. وبلغ إجمالي الربح للربع الرابع من العام 2020 ما قيمته 60.1 مليون دينار بحريني (159.9 مليون دولار أمريكي) مقابل 44.8 مليون دينار بحريني (119.1 مليون دولار أمريكي) خلال الربع الرابع لعام 2019 - مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 34% على أساس سنوي.

وفيما يتعلق بنتائج السنة الكاملة لعام 2020، فقد أعلنت البا عن ربح بقيمة 9.7 مليون دينار بحريني (25.9 مليون دولار أمريكي)، مسجلة ارتفاعاً بنسبة 81% على أساس سنوي، وذلك مقابل تحقيق ربح بقيمة 5.4 مليون دينار بحريني (14.3 مليون دولار أمريكي) لعام 2019. وقد أعلنت البا عن عائدات أساسية ومخفضة للسهم الواحد بقيمة 7 فلساً، مقابل عائدات أساسية ومخفضة للسهم الواحد بقيمة 4 فلس لعام 2019. وبلغ مجموع الدخل الشامل للسنة الكاملة لعام 2020 ما قيمته 1.4 مليون دينار بحريني (3.9 مليون دولار أمريكي)، مسجلاً انخفاضاً بنسبة 73% على أساس سنوي، وذلك مقارنة بمجموع دخل شامل بقيمة 5.4 مليون دينار بحريني (14.3 مليون دولار أمريكي) لعام 2019. وبلغ إجمالي الربح لعام 2020 ما قيمته 141 مليون دينار بحريني (375 مليون دولار أمريكي) مقابل 90.2 مليون دينار بحريني (239.9 مليون دولار أمريكي) لعام 2019 - مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 56% على أساس سنوي.

وفيما يخص إيرادات من العقود المبرمة مع العملاء خلال الربع الرابع لعام 2020، فقد حققت البا ما قيمته 278.8 مليون دينار بحريني (741.5 مليون دولار أمريكي) مقابل 293.7 مليون دينار بحريني (781 مليون دولار أمريكي) خلال الربع الرابع لعام 2019 - مسجلة انخفاضاً بنسبة 5% على أساس سنوي. أما بالنسبة للسنة الكاملة لعام 2020، فقد بلغت إيرادات العقود المبرمة مع العملاء ما قيمته 1,061.4 مليون دينار بحريني (2,822.9 مليون دولار أمريكي)، مسجلة ارتفاعاً بنسبة 3% على أساس سنوي، مقارنة بما قيمته 1,029.4 مليون دينار بحريني (2,737.8 مليون دولار أمريكي) لعام 2019.

وبلغ مجموع حقوق الملكية حتى تاريخ 31 ديسمبر 2020 ما قيمته 1,079.5 مليون دينار بحريني (2,871.1 مليون دولار أمريكي)، مسجلاً ارتفاعاً بنسبة 0.09% على أساس سنوي، وذلك مقابل 1,078.6 مليون دينار بحريني (2,868.5 مليون دولار أمريكي) حتى تاريخ 31 ديسمبر 2019. وبلغ مجموع



الموجودات حتى تاريخ 31 ديسمبر 2020 ما قيمته 2,353.7 مليون دينار بحريني (6,259.8 مليون دولار أمريكي) مقابل 2,408.2 مليون دينار بحريني (6,404.8 مليون دولار أمريكي) حتى تاريخ 31 ديسمبر 2019 - مسجلاً انخفاضاً بنسبة 2%.

وقد تأثرت إيرادات الشركة خلال الربع الرابع من العام 2020 بانخفاض حجم المبيعات، إلا أنه تم تعويضها من خلال ارتفاع الأسعار في بورصة لندن للمعادن [ارتفاع بنسبة 9% على أساس سنوي (1,918 دولار أمريكي/ طن خلال الربع الرابع 2020 مقابل 1,754 دولار أمريكي/ طن خلال الربع الرابع 2019)]، في حين جاءت أرباح الشركة مدفوعة بارتفاع الأسعار في بورصة لندن للمعادن إلا أنها تأثرت جزئياً بارتفاع قيمة الإطفاء والرسوم المالية وخسائر تحويل العملات الأجنبية.



Annual General Meeting for 2021



Alba held its Annual General Meeting (AGM) on 11 March 2021 - its first meeting through virtual platforms.

During this Meeting, the minutes of the previous AGM, which was held on 08 March 2020 were discussed and approved. The Report of the Board of Directors for the year-ended 31 December 2020 was approved while the External Auditors' Report for the Financial Statements for the year-ended 31 December 2020 was reviewed during this meeting.

Approval was given to the non-distribution of cash dividends to the shareholders and transfer BD9,755 Thousand - the Net Profit for the year-ended 31 December 2020, to the Retained Earnings.

Approvals were also given to the recommendation of the Board of Directors' total remuneration of BD210,000 for the year-ended 31 December 2020 and subject to the approval of the Ministry of Industry, Commerce and Tourism.

The 2020 Corporate Governance Report was tabled before the shareholders and KPMG was re-appointed as the Company's External Auditors for 2021.

In addition, Alba's shareholders approved the transactions carried-out during the financial year-ended 31 December 2020 with any of the related parties as described in note #27 of the financial statements in line with Article 189 of the Commercial Companies Law as well as absolved the Board of Directors from their actions/activities for the year-ended 31 December 2020.

Approval was given to SICO B.S.C. (c) to provide Market-Making services by utilising at any given time a maximum of 3% of Alba's issued share capital for 3 years period and subject to the approval of the Central Bank of Bahrain.

اجتماع مجلس الإدارة السنوي لعام 2021

عقدت البنا بتاريخ 11 مارس 2021 اجتماع الجمعية العامة العادية السنوي - وهو أول اجتماع للجمعية يعقد عبر المنصة الافتراضية. وخلال اجتماع الجمعية العامة العادية السنوي، تمت مناقشة محضر اجتماع الجمعية العامة العادية السنوي السابق الذي عقد بتاريخ 8 مارس 2020 وتمت الموافقة عليه. وتم كذلك الموافقة على تقرير مجلس الإدارة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020، في حين تم مراجعة تقرير المدققين الخارجيين للبيانات المالية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020.

وتمت الموافقة على عدم توزيع حصص أرباح نقدية للمساهمين وتحويل 9,755 ألف دينار بحريني - صافي الربح للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020 إلى الأرباح المستقبلية.

وتم خلال الاجتماع أيضاً الموافقة على مقترح المكافأة الإجمالية لأعضاء مجلس الإدارة بقيمة 210,000 دينار بحريني عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020، والخاضع لموافقة وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

وأطلع المساهمون على تقرير حوكمة الشركات لعام 2020 وتمت إعادة تعيين كي بي إم جي (KPMG) كمدققين خارجيين للشركة لعام 2021.

بالإضافة إلى ذلك، وافق المساهمون على المعاملات التي جرت خلال السنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2020 مع أي من الأطراف ذات الصلة كما هو موضح في الإيضاح رقم 27 من البيانات المالية بما يتماشى مع المادة 189 من قانون الشركات التجارية وإبراء ذمة السادة أعضاء مجلس الإدارة من أي مسؤولية فيما يتعلق بأعمالهم وأنشطتهم للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2020. وتم الموافقة على تعيين سيكو ش.م.ب. (مقفل) لتقديم خدمات صناعة السوق باستخدام ما لا يزيد عن 3% من رأس مال الأسهم الصادر لشركة البنا في أي وقت يتم تحديده، الأمر الخاضع لموافقة مصرف البحرين المركزي.

Winners Announced for Inspirational Employee of the Year



Alba's inaugural Inspirational Employee of the Year Award 2020 sought to recognize its employees who have gone above and beyond towards making the workplace and the society a better place.

The winners of the inaugural Inspirational Employee of the Year Award 2020 were announced on 03 February 2021 -- Nouf Ali Ahmadi (HR and Training Department), Salman Khalid Al Sabaie (Casthouse 3) and Zakareya Ahmed Salman (Alba Health Care Centre) -- were the joint winners. CEO Ali Al Baqali applauded the winners for their inspiring initiatives, which come in line with the Company's keenness on creating a positive impact in the workplace as well as society. Nouf, Salman and Zakareya are examples of the ideal Alba employees when it comes to demonstrating an exemplary caring and cooperative attitude and go the extra mile in helping others inside and outside Alba. There is no doubt that they deserve this recognition.

سعت جائزة موظف العام للمبادرات الملهمة للعام 2020 في نسختها الافتتاحية لتقدير موظفي الشركة من أصحاب العطاء الملهم وجهودهم نحو جعل مكان العمل بشكل خاص والمجتمع البحريني بشكل عام مكاناً أفضل للجميع.

وأعلنت الشركة بتاريخ 3 فبراير 2021 عن الفائزين الثلاثة وهم نوف علي أحمدي (دائرة الموارد البشرية والتدريب) وسلمان خالد السبيعي (المسبك 3) وزكريا أحمد سلمان (مركز البنا للرعاية الصحية). وبهذه المناسبة، أثنى الرئيس التنفيذي علي البقالي على المبادرات الملهمة للموظفين الفائزين والتي تأتي متمشية مع حرص الشركة على ترك الأثر الإيجابي في مكان العمل وفي المجتمع. والجدير بالذكر أن نوف وسلمان وزكريا يعدون أمثلة براقعة لموظفي البنا المثاليين في مجال العطاء والتعاون والإسهامات النبيلة الرامية لمساعدة الآخرين في شركة البنا، والمجتمع البحريني ككل. ولا شك بأنهم يستحقون هذا التقدير بالفعل.



The Winners



الفائزون



Nouf Ahmadi played a major role in developing the youth through her involvement in many programmes and activities over the years, particularly with Injaz Bahrain Programmes.

نوف أحمدي: لعبت زميلتنا دوراً رئيسياً في تنمية الشباب من خلال مشاركتها في العديد من البرامج والأنشطة على مر السنين - وخاصة برامج وأنشطة إنجاز البحرين.

Salman Al Sabaie is currently the President of the International Children Protection Organization. Salman's contribution also extends to many other charitable and voluntary activities in Bahrain and the region.

سلمان السبيعي: يشغل حالياً منصب رئيس المنظمة العالمية لحماية الطفل في مملكة البحرين. ولا تقتصر إسهامات سلمان في مجال حماية الطفل وحسب، بل تمتد إلى تنظيم العديد من الفعاليات الوطنية والإقليمية في مختلف المجالات الخيرية والتطوعية.

Zakareya Ahmed is a frontliner from Alba Health Care Centre and has many contributions towards Bahrain Diabetic and Red Crescent Societies.

زكريا أحمد: أحد أفراد الصفوف الأمامية في مركز البنا للرعاية الصحية، وله إسهامات عديدة بالتعاون مع جمعية السكري البحرينية وجمعية الهلال الأحمر البحريني.



Al Baqali named among Top CEOs in the Middle East



#01
Saudi Aramco



#07
SABIC



#30
EGA



#35
NOGA



#59
AUB



#82
Batelco



#94
NBB

الرئيس التنفيذي ضمن قائمة أقوى الرؤساء التنفيذيين في الشرق الأوسط

Alba CEO Ali Al Baqali has been featured in the Forbes Top CEOs in the Middle East 2021. Al Baqali is the only CEO from the industrial sector in Bahrain to be recognized in this spotlight, ranking #76th.

اختارت مجلة فوربس الشرق الأوسط الرئيس التنفيذي علي البقالي ضمن قائمة أقوى الرؤساء التنفيذيين في الشرق الأوسط للعام 2021 (في المرتبة الـ 76)، حيث كان الرئيس التنفيذي الوحيد من القطاع الصناعي في البحرين ضمن هذه القائمة المرموقة.

"Al Baqali heads one of the world's biggest aluminum smelters outside China with a market capitalization of \$1.9 billion and \$6.3 billion in assets as of December 2020, the magazine stated.

Forbes Middle East said Al Baqali played an instrumental role in the US\$3 billion Line 6 Expansion Project.

Ranking of the CEOs is based on the size of the company in terms of revenues, assets, and employees, the impact the CEO and the company have on their industry, community, and country, Company's growth and CEO achievements in the previous year, the CEO's experience in their current role as well as their overall experience, the CEO's personal achievements, including board directorships and social initiatives, and honours and awards from governments and recognized associations.

وقالت المجلة عن البقالي بأنه «يرأس أحد أكبر مصاهر الألمنيوم في العالم خارج الصين، برأس مال سوقي قيمته 1.9 مليار دولار أمريكي، وإجمالي أصول بلغت 6.3 مليار دولار أمريكي في ديسمبر 2020». وأشارت المجلة كذلك إلى دور البقالي الرئيسي في مشروع خط الصهر السادس للتوسعة الذي بلغت تكلفته 3 مليارات دولار أمريكي. يذكر أن المجلة تعتمد على عدد من المعايير لتحديد القائمة، ومنها حجم الشركة من حيث الإيرادات والأصول وعدد الموظفين، وتأثير الرئيس التنفيذي والشركة على القطاع والمجتمع والدولة، ونمو الشركة وإنجازات الرئيس التنفيذي في العام الماضي، وخبرة الرئيس التنفيذي في منصبه الحالي، بالإضافة إلى خبرته العامة، وإنجازاته الشخصية، بما في ذلك رئاسة/عضوية مجالس الإدارات والمشاركة في مختلف المبادرات الاجتماعية، فضلاً عن التكريم والجوائز من الحكومات والجمعيات المرموقة.

Promotions in Management Positions

CEO Ali Al Baqali announced a number of promotions during Q1 2021:

Hisham Yousif Alkooheji promoted to Director - Marketing MEA & Asia, Carlos Sanchez promoted to Maintenance Manager - Power Station 5, Abdulla Mohamed promoted to Maintenance Manager - Power & Utilities, Ebrahim Abdul Wahab promoted to Manager Carbon 1&2 Maintenance, and Mudassir Siddiqui promoted to Manager Customer Services & Marketing Operations.

الإعلان عن ترقيات على المستوى الإداري

أعلن الرئيس التنفيذي علي البقالي عن عدد من الترقيات خلال الربع الأول من عام 2021:

تم ترقية كل من هشام الكوهجي إلى منصب مدير إداري للتسويق في الشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا، وكارلوس سانثيز إلى مدير الصيانة بمحطة الطاقة رقم 5، وعبدالله محمد إلى مدير الصيانة بمجموعة الطاقة والمرافق، وإبراهيم عبدالوهاب إلى مدير الصيانة في الكربون 1 و 2، وكذلك مدثر صديقي إلى مدير خدمات العملاء وعمليات التسويق.



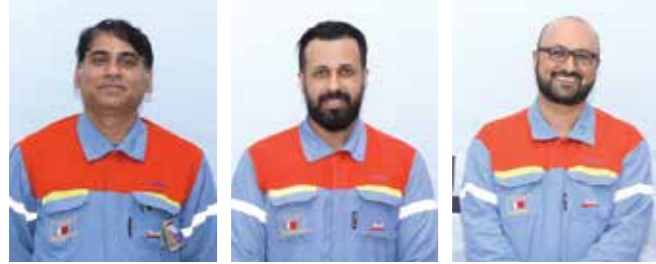
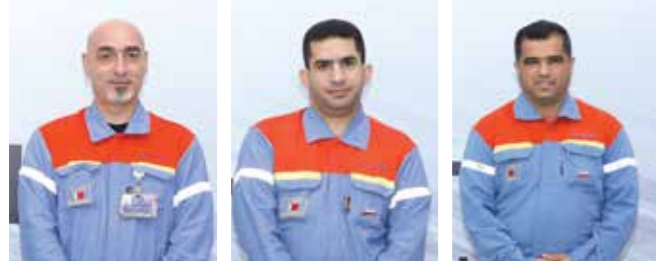
199 National Employees Promoted in 2020

Alba announced the promotion of 199 national employees across various departments in 2020. These promotions reflect Alba's commitment to develop its nationals from within to higher positions through customised training and development programmes.

Based on Alba's Master Training Plan (announced in October 2019), 52 employees were promoted to Supervisory and Management positions whereas more than 147 employees received higher grade promotions within the non-supervisory ranks.

CEO Ali Al Baqali stated on this occasion: "Despite the Pandemic, Alba continues to train its people in terms of developing their skills, responsiveness, and agility thus preparing them for what's coming their way to lead Alba in the future. We wish them the best as they define their own path while advancing their career journey in Alba."

Alba also recently announced the Al Jisr Programme, a new Training and Development initiative that complements Alba's Master Training Plan targeting Bahraini employees within non-supervisory ranks. It aims to provide them with technical and soft skills through a 4-year period to be eligible to apply for supervisory vacancies.



ترقية 199 بحرينياً من مختلف الدوائر في عام 2020

أعلنت الشركة عن ترقية 199 موظفاً من مختلف الدوائر والأقسام خلال عام 2020. وتأتي هذه الخطوة لتعكس التزام البا بتطوير الكفاءات الوطنية لارتقاء السلم الوظيفي من خلال برامج التدريب والتطوير المعدة خصيصاً من قبل الشركة. وبناءً على خطة البا التدريبية الشاملة (والتي تم الإعلان عنها مسبقاً في أكتوبر 2019)، تمت ترقية 52 موظفاً إلى مناصب إشرافية وإدارية بينما حصل أكثر من 147 موظفاً على ترقية في الرتب غير الإشرافية.

وفي هذا الصدد صرح الرئيس التنفيذي لشركة البا علي البقالي قائلاً: «بالرغم من التحديات التي تفرضها جائحة كوفيد-19، إلا أننا في البا نمضي قدماً في تنفيذ خططنا لتدريب موظفينا بما يضمن تطوير مهاراتهم وتعزيز استعدادهم ومرونتهم لأداء مختلف المهام الوظيفية، وبالتالي إعدادهم لما هو آت لقيادة شركة البا في المستقبل، متمنين لهم التوفيق في تحديد مسارهم المهني وتطوير مسيرتهم في البا.»

تجدر الإشارة كذلك إلى أن شركة البا أعلنت مؤخراً عن إطلاق برنامج الجسر، وهو مبادرة جديدة للتدريب والتطوير تأتي مكتملة للخطة التدريبية الشاملة. ويستهدف هذا البرنامج الموظفين البحرينيين من الدرجات غير الإشرافية، وذلك من خلال تزويدهم بالمهارات الفنية والشخصية على مدى 4 سنوات ليصبحوا مؤهلين للتقدم للوظائف الإشرافية عند إتمامهم للبرنامج بنجاح.



Unique Customer Relationship Management Project kick-off

Alba kicked-off its first-of-a-kind Customer Relationship Management (CRM) Project, which is a collaboration between Alba's Customer Services & Marketing Operations Department, IT Department, SAP and Aspire Digital, one of the leading system integrators in the GCC Region.

This Project will offer a unique, streamlined experience to Alba customers/clients and boost efficiency through workflow tracking as well as customized dashboards and other facilities. Scheduled to go live in mid-2021, it will further strengthen Alba's reputation as a provider of excellent sales, marketing, and service support.

The inaugural, virtual meeting of this Project was held on 02 February 2021 and attended by CMO Khalid A. Latif, Acting Director Marketing & Logistics Hisham Alkooheji, IT Manager Syed. A. Hashmi, Manager Customer Services & Market Ops. Mudassir Siddiqui and CEO of Aspire Digital - Robin Singh.



إطلاق مشروع فريد من نوعه لإدارة علاقات العملاء

أطلقت البنا مشروعها الأول من نوعه لإدارة علاقات العملاء، الذي يعتبر ثمرة تعاون بين كل من دائرة خدمات العملاء، وعمليات التسويق، ودائرة تقنية المعلومات، وشركة ساب (SAP)، وأسباير ديجيتل - إحدى الشركات الرائدة في مجال تكامل الأنظمة في منطقة دول مجلس التعاون الخليجي.

ومن المرتقب أن يقدم هذا المشروع - المقرر إطلاقه في منتصف عام 2021 - تجربة فريدة ومبسطة لعملاء البنا تحقق الكفاءة من خلال تتبع مختلف خطوات سير العمل بالإضافة إلى توفير لوحات عرض المعلومات المخصصة وغيرها من الخدمات، مما سيعزز من تميز البنا في مجالات المبيعات والتسويق والدعم.

عُقد الاجتماع الافتتاحي لهذا المشروع بتاريخ 2 فبراير 2021 وحضره الرئيس التنفيذي لشؤون التسويق خالد عبد اللطيف، والمدير الإداري للتسويق في الشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا هشام الكوهجي، ومدير تقنية المعلومات سيد آفاق هاشمي، ومدير خدمات العملاء وعمليات التسويق مدثر صديقي بالإضافة إلى الرئيس التنفيذي لشركة أسباير ديجيتل روبن سينغ.

UPDATED QUALITY POLICY STATEMENT

In line with the Company's commitment towards satisfying the stringent demands of its quality conscious customer base, the updated Alba's Quality Policy Statement was endorsed on 11 January 2021 by CEO Ali Al Baqali.

The statement can be accessed by scanning the QR code below:



بيان سياسة الجودة المحدثة

في إطار التزام الشركة المستمر بتلبية متطلبات الجودة الصارمة لعملائها، قام الرئيس التنفيذي علي البقالي بالصادقة على النسخة المحدثة من بيان سياسة الجودة بتاريخ 11 يناير 2021.

يمكن الاطلاع على البيان من خلال مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود أعلاه.

CEO Visits Calciner & Marine to View Port Upgrade Project

CEO Ali Al Baqali visited Alba Calciner & Marine on 24 February 2021 to inspect the Marine operations with the successful completion of the Port Upgrade Project.

He was joined by Alba's top officials CPO Amin Sultan, CSO Waleed Tamimi, Director Reduction Lines Fuad A. Hussain, Director Carbon & Calciner Taleb Al Ansari, Director SHE Mohd Khalil and Manager Calciner & Marine Mustafa A. Rahman. The CEO expressed his pleasure at the successful and safe completion of the Port Upgrade Project and urged everyone to continue adhering to all COVID-19 related Safety guidelines. He also congratulated the Calciner & Marine team for achieving 1.5 million safe working-hours without Lost Time Injury. The Port Upgrade Project - part of the Line 6 Expansion Project - is a vital development that will support Alba's new production capacity through the increased import of alumina.

الرئيس التنفيذي يزور مصنع التكليس والمرافأ البحري بعد تحديثه



قام الرئيس التنفيذي علي البقالي بزيارة ميدانية لمصنع التكليس والمرافأ البحري بتاريخ 24 فبراير 2021 للاطلاع على سير العمليات التشغيلية اليومية بعد الانتهاء الناجح من مشروع تحديث المرفأ البحري.

رافق البقالي خلال الزيارة عدد من كبار المسؤولين بالشركة ومنهم الرئيس التنفيذي لشؤون الطاقة أمين سلطان، والرئيس التنفيذي لشؤون الإمدادات وليد التميمي، والمدير الإداري لخطوط الصهر فؤاد عبد الحسين، والمدير الإداري للكربون ومصنع التكليس طالب الأنصاري، والمدير الإداري للسلامة والصحة والبيئة محمد خليل، ومدير مصنع التكليس والمرافأ البحري مصطفى عبد الرحمن.

وخلال الزيارة أعرب الرئيس التنفيذي عن سعادته بالاستكمال الناجح والأمين لمشروع تحديث المرفأ البحري وحث الجميع على مواصلة الالتزام بجميع إرشادات السلامة المتعلقة بجائحة كوفيد-19. كما هنأ فريق العمل بمصنع التكليس والمرافأ البحري بمناسبة تحقيق 1.5 مليون ساعة عمل آمنة دون أي إصابة مضيعة للوقت.

تجدر الإشارة إلى أن مشروع تطوير المرفأ البحري يعد جزءاً من مشروع خط الصهر السادس للتوسعة - ويعتبر مشروعاً حيوياً سيدعم الطاقة الإنتاجية الجديدة للشركة من خلال زيادة قدرتها على استيراد الألومينا.



Alba Welcomes Ahlia University Officials



CEO Ali Al Baqali along with the Director of Administration Hamad Al Shaibeh and Manager HR & Training Rawdha Al Aradi welcomed key management members from Ahlia University - Prof. Abdulla Yusuf Al Hawaj, Founding President and Managing Director; Professor Mansoor Al Aali, President of Ahlia University; Professor Allam Hamdan, Dean of Business and Finance College; and Husain Mohamed Habib, Director of Professional Relations.

During the meeting, possible areas of academic collaboration were discussed where Ahlia University could offer academic services to Alba employees, including professional certification and higher studies, while Alba could provide the University students with internship opportunities to do their final project, educational visits to Alba as well as technical lectures/workshops to hone the students' skills.

استقبل الرئيس التنفيذي علي البقالي - إلى جانب المدير الإداري للشؤون الإدارية حمد الشيبية ومدير الموارد البشرية والتدريب روضة العرادي - وفداً رفيع المستوى من الجامعة الأهلية يتقدمه الرئيس المؤسس والعضو المنتدب للجامعة الأستاذ الدكتور عبدالله يوسف الحواج، ورئيس الجامعة الأستاذ الدكتور منصور العالي، وعميد كلية إدارة الأعمال والدراسات الأستاذ الدكتور علام حمدان، بالإضافة إلى مدير العلاقات المهنية حسين محمد حبيب.

وخلال اللقاء تمت مناقشة مختلف جوانب التعاون وما يمكن للجامعة الأهلية تقديمه من فرص أكاديمية لموظفي البنا، بما في ذلك الشهادات المهنية والدراسات العليا، كما تم بحث الفرص التي يمكن للشركة أن توفرها لطلاب الجامعة في التدريب المهني ودعم مشاريع التخرج، فضلاً عن الزيارات التعليمية وإقامة المحاضرات وورش العمل الفنية لصقل مهارات الطلاب.



استقبال مسؤولين من الجامعة الأهلية



Alba Welcomes the Korean Ambassador to the Kingdom of Bahrain



CEO Ali Al Baqali welcomed H. E. Hae-kwan Chung, Ambassador of the Republic of Korea to the Kingdom of Bahrain on 11 February 2021.

During the visit, mutual opportunities for cooperation with leading Korean industries were discussed. Moreover, H.E. the Ambassador was accompanied by Alba's CEO and top officials in a tour around Alba Campus including Power Control Room and Reduction Line 6.



البا تستقبل سفير كوريا لدى مملكة البحرين

رحب الرئيس التنفيذي علي البقالي بسعادة سفير جمهورية كوريا لدى مملكة البحرين هاي كوان تشونغ خلال زيارته للشركة بتاريخ 11 فبراير 2021.

وجرى خلال الزيارة بحث فرص التعاون المشترك مع الشركات الصناعية الرائدة في جمهورية كوريا. كما قام سعادة السفير بجولة ميدانية لمختلف مرافق المصنع شملت غرفة التحكم التابعة لمحطات الطاقة وخط الصهر السادس وذلك برفقة الرئيس التنفيذي وكبار المسؤولين بالشركة.

Alba Participates in GAC Virtual Seminars

Alba took part in a number of seminars held virtually by the Gulf Aluminium Council (GAC) in February and March, 2021.

CMO Khalid A. Latif was one of the key speakers at GAC's Casthouse (CH) Seminar, which was held on 23 February 2021. Speaking on 'International Market Demand Update', A. Latif focused on Aluminium Supply & Demand, CH Adaptability & Resilience, Green Aluminium and Protectionist measures taken across the globe.

Mohsen Qaidi - SPL Production Supervisor shed the light on Alba's Spent Pot Line (SPL) Treatment Plant Project at the GAC Electrolysis Seminar that was held on 16 February 2021. During his presentation, Qaidi touched upon Motivations for treating SPL material, Alba SPL Management Timeline, Alba SPL Processing Concept and Final Products Market and Utilisation.

Yousif Juma - Manager Workshop & Maintenance Services was a key presenter at the GAC Carbon Seminar, which was held on the 10 February 2021. Juma provided insights on Refractory Bricks Properties, Re-Use of Refractory Bricks, Process-Recycling of Refractory Bricks and Environment.

Alba's Head of Environment Sayed Salah was a key presenter at the GAC Virtual Environment, Social and Governance (ESG) Seminar that was held on 09 March 2021. Sayed Salah focused on GHG and Climate Change from an Aluminium Smelter Perspective Green House Gas emissions and highlighted current initiatives and improvements spearheaded in Alba. The GAC virtual seminars were attended by representatives from several GCC smelters and a number of Alba employees from various departments.



شاركت الباءة في عدد من الندوات التي أقامها المجلس الخليجي للألمنيوم على المنصة الافتراضية خلال شهري فبراير ومارس الماضيين.

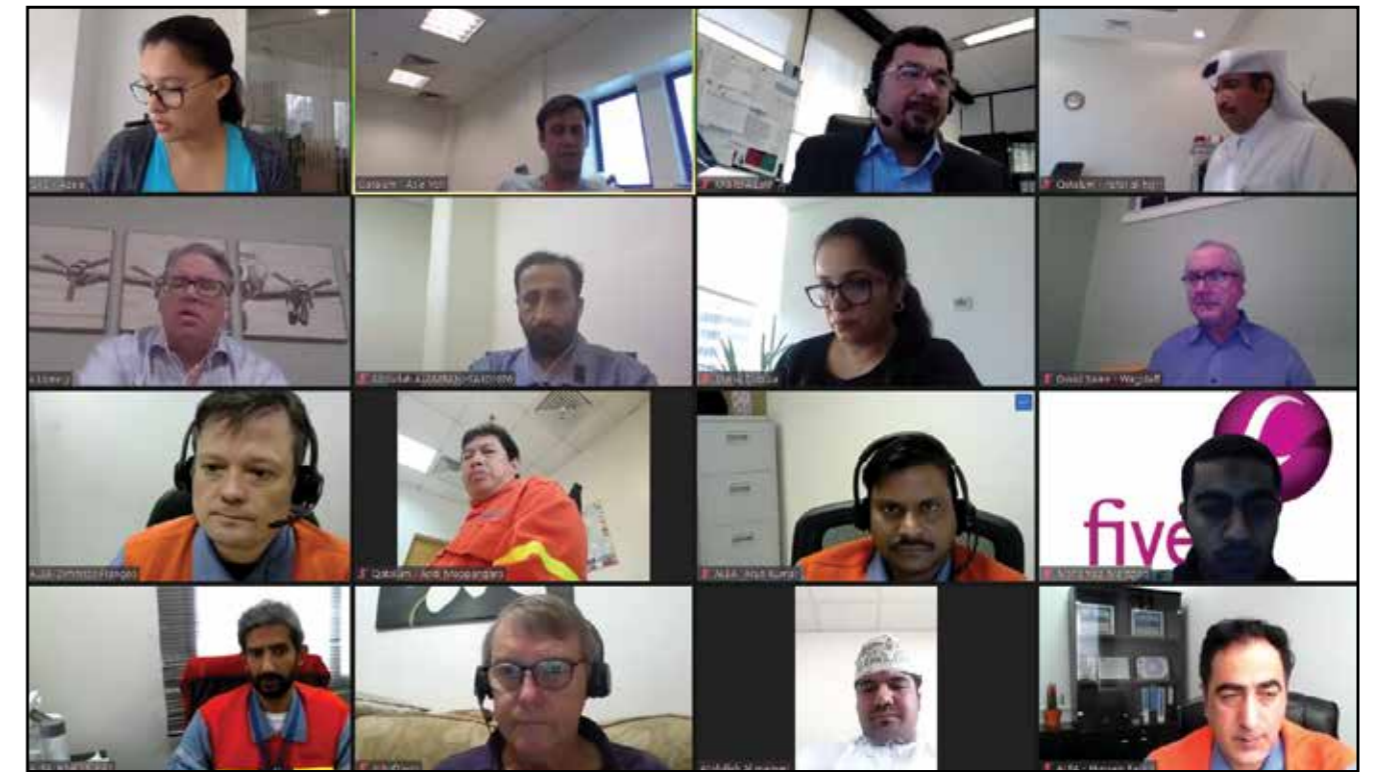
وشارك الرئيس التنفيذي لشؤون التسويق خالد عبداللطيف كمتحدث رئيسي في ندوة للمجلس الخليجي للألمنيوم على المنصة الافتراضية حول المسابك بتاريخ 23 فبراير 2021. وركز عبداللطيف خلال الندوة على العرض والطلب على الألمنيوم، وقدرة المسابك على التكيف والصمود بالإضافة إلى قضايا الألمنيوم الأخضر وتدابير الحماية المتخذة في جميع أنحاء العالم. ومن جانبه سطر مشرف الإنتاج في مشروع مصنع معالجة بقايا بطانة خلايا الصهر محسن قاندي الضوء على المشروع خلال مشاركته في ندوة حول التحليل الكهربائي عقدت يوم 16 فبراير 2021. وخلال عرضه التقديمي، تطرق قاندي إلى دوافع معالجة بقايا بطانة خلايا الصهر، والجدول الزمني لإدارة هذا المصنع، فضلاً عن مفهوم معالجة بقايا بطانة خلايا الصهر وسوق المنتجات النهائية واستخدامها.

وكان مدير الورشة وخدمات الصيانة يوسف جمعة من بين المتحدثين الرئيسيين في ندوة عن الكربون عقدت في 10 فبراير 2021، حيث تحدث عن خصائص الطوب الحراري وإعادة استخدامه وإعادة تدويره والقضايا البيئية ذات الصلة.

وشارك رئيس قسم البيئة سيد صلاح عقيل كمتحدث رئيسي في ندوة حول الحوكمة البيئية والاجتماعية وحوكمة الشركات أقيمت بتاريخ 9 مارس 2021، مسلطاً الضوء خلال محاضراته على التغير المناخي وانبعثات الغازات الدفيئة فضلاً عن المبادرات والتحسينات الجديدة التي أقدمت عليها الشركة في الآونة الأخيرة.

وشهدت الندوات مشاركة المصاهر الخليجية الأخرى، وحضور عدد من الموظفين من مختلف دوائر الشركة.

المشاركة في ندوات المجلس الخليجي للألمنيوم على المنصة الافتراضية



Industry News أخبار الصناعة



RUSAL ATTRACTS RUB 45 BLN LOANS FOR TAAZ CONSTRUCTION

RUSAL announced that it has signed and started the drawdown of a syndicated loan agreement for 45 billion rubles with VTB and Gazprombank. The funds raised will be used to finance capital expenditure for the completion of the first start-up complex of the Taishet aluminium smelter (TaAZ). Aluminium production at TaAZ will be powered by clean renewable hydroelectricity, which will increase the Group's share of low-carbon high-quality aluminium products on the market.

www.rusal.ru



روسال تحصل على قروض بقيمة 45 مليار روبل لإنشاء مصهر تايشت للألمنيوم

أعلنت شركة روسال توقيعها اتفاقية قرض مشترك بقيمة 45 مليار روبل مع «في تي بي» و«غازبرومبانك» لتمويل النفقات الرأسمالية لاستكمال أول مجمع تشغيلي بمشروع مصهر تايشت للألمنيوم. سيتم دعم إنتاج الألمنيوم في مصهر تايشت من خلال الطاقة الكهرومائية النظيفة والمتجددة، مما سيزيد من حصة المجموعة من منتجات الألمنيوم عالية الجودة ومنخفضة الكربون في السوق.

CHINA HONGQIAO TO RELEASE CARBON-REDUCTION GOALS BY YEAR'S END

The largest private-sector aluminium producer said that it plans to publish its targets for cutting carbon emissions along with a roadmap for achieving that end. China Hongqiao Group's chairman Zhang Bo revealed at the China Development Forum that his firm was partnering with a number of top institutions around the world to establish a carbon-reduction plan. Hongqiao would announce its goals and plans for carbon reduction later in the year, he said.

www.reuters.com



تشاينا هونغشياو تعلن عن أهداف الحد من انبعاثات الكربون بحلول نهاية العام

قالت مجموعة «تشاينا هونغشياو»، أكبر منتج للألمنيوم في القطاع الخاص، بأنها تخطط لنشر أهدافها لخفض انبعاثات الكربون مع خطة عمل لتحقيق هذه الأهداف. وكشف رئيس مجلس إدارة الشركة «زانغ بو» خلال فعاليات منتدى التنمية الصيني بأن شركته دخلت في شراكة مع عدد من المؤسسات الكبرى في جميع أنحاء العالم لوضع خطة للحد من انبعاثات الكربون، موضحة بأن هونغشياو ستعلن عن أهدافها وخطتها لخفض الكربون في وقت لاحق من العام.

SUEZ CANAL JAM BRINGS FURTHER CHAOS TO EUROPEAN ALUMINIUM SUPPLY CHAIN

The cargo ship traffic jam on the Suez Canal in Egypt exacerbated the shortage of primary aluminium billet supplies in Europe, resulting in higher premiums. The canal, which is the key route for shipments between Europe and Asia, was blocked by the large container ship Ever Given for several days, resulting in a floating traffic jam of more than 100 vessels. The jam caused panic among aluminium billet market participants in the region, where high freight rates disincentivised such products from coming to Europe.

www.fastmarkets.com



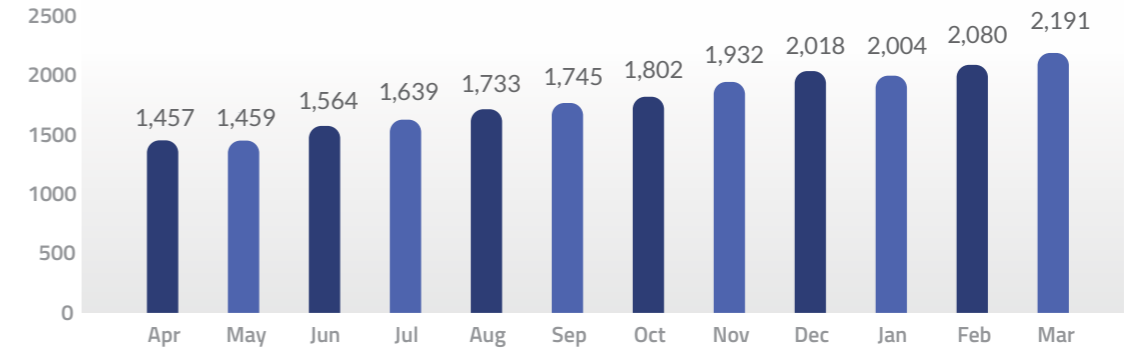
إغلاق قناة السويس يجلب المزيد من الفوضى لسلسلة توريد الألمنيوم الأوروبية

أدى تكديس سفن الشحن نتيجة إغلاق قناة السويس في مصر إلى تفاقم النقص في إمدادات قضبان السحب المصنوعة من الألمنيوم الأولي في أوروبا، مما أدى إلى ارتفاع أسعار الألمنيوم. وكانت القناة التي تمثل الطريق الرئيسي للشحنات بين أوروبا وآسيا قد سُدت بواسطة سفينة الحاويات العملاقة إيفر جيفن لعدة أيام، مما تسبب في حدوث ازدحام في حركة أكثر من 100 سفينة. وتسبب الازدحام في حالة من الذعر بين المشاركين في سوق قضبان السحب في المنطقة، حيث لم تكن أسعار الشحن المرتفعة مشجعة لوصول مثل هذه المنتجات إلى أوروبا.

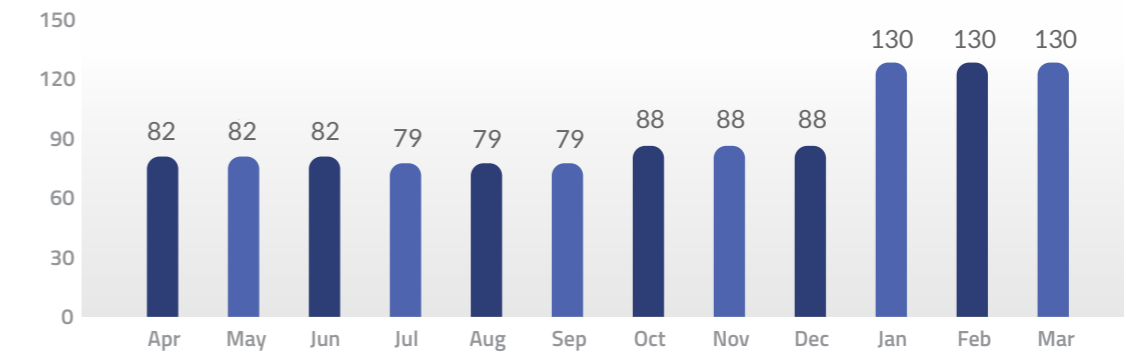
Main Market Indicators مؤشرات السوق الرئيسية



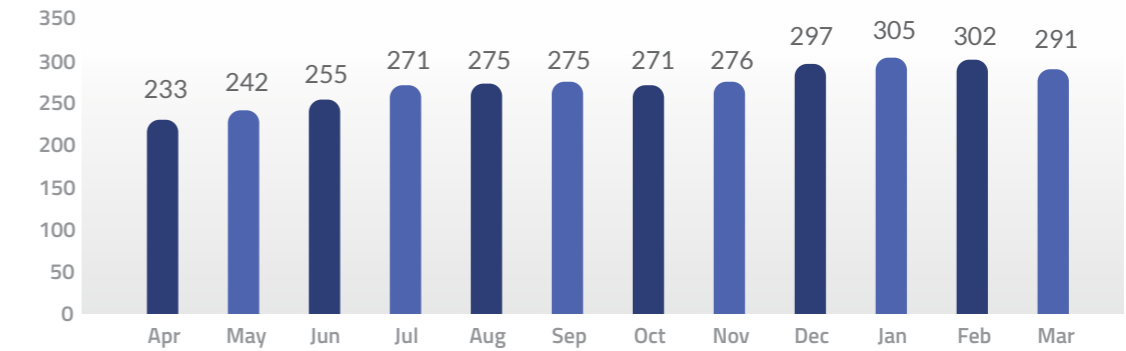
● LME MONTHLY AVERAGE (US\$/mt)



● MAJOR JAPANESE PORT (MJP) (US\$/mt)



● ALUMINA Average Price Index (API) (US\$/mt)



REFERENCE: CRU MARKET INTEL

مقابلة مع الرئيس التنفيذي علي البقالي



Interview with CEO Ali Al Baqali

Within a year of taking the rein as the CEO of Alba - the world's largest aluminium smelter ex-China, he brought the Company back in the black by generating a Net Profit of about US\$26 million in 2020 while most of the aluminium industry was cash negative.

He has been successfully leading the 3,000-plus workforce of Alba through the COVID-19 Pandemic, ensuring that Safety and Operations are always at the top no matter what. His thought leadership and achievements have led him to the prestigious list of Forbes Top CEOs in the Middle East 2021.



خلال عام واحد من توليه منصب الرئيس التنفيذي لأكبر مصهر للألمنيوم في العالم باستثناء الصين، حقق النجاح للشركة من خلال تحسن نتائجها المالية وتحقيق صافي ربح بقيمة حوالي 26 مليون دولار أمريكي في 2020، في الوقت الذي كانت معظم شركات صناعة الألمنيوم حول العالم تعاني الخسائر. نجح في قيادة القوى العاملة في البنا والبالغ قوامها أكثر من 3,000 موظف خلال جائحة كوفيد-19، مع ضمان الحفاظ على السلامة والعمليات التشغيلية في قمة أولوياتنا مهما كانت الظروف. فأسلوبه القيادي الناجح وإنجازاته العديدة كان لهما الفضل في وجوده ضمن قائمة فوربس المرموقة لأقوى الرؤساء التنفيذيين في الشرق الأوسط لعام 2021.

Ali Al Baqali is an embodiment of Alba's commitment to harness the true potential of its people and promote from within. From a Purchasing Officer in 1998 to the CEO of the world's largest smelter ex-China, Ali has been a part of the Alba family for more than two decades.

We catch up with Ali for a quick Q & A session on things that matter most to him

How would you describe your first phase as the CEO of Alba?

Challenging! While I have read about pandemics in history books, this is my first experience. COVID-19 changed our lives and tested us in every way. We also had other issues arising from US-China trade war, Brexit negotiations and US elections.

We are a smelter but before that we are a close-knit family. I worry not just for our employees but also their families. My only priority throughout this Pandemic has been to keep our employees safe all the while ensuring that our operations continued safely. I can never be thankful enough for the strength and confidence shown by Alba's Chairman of the Board of Directors Shaikh Daij bin Salman bin Daij Al Khalifa and the Board Members during this tough time. I am also grateful for the Executive team and Management's support as well as thankful to our employees for their commitment to working safely.

Together, as one team, we managed to turn the Company around and are successfully navigating through this crisis.

يجسد علي البقالي نموذجًا للالتزام البنا بالاستثمار في الطاقات الحقيقية للعاملين فيها وترقيتهم لمناصب قيادية. فممنذ بدايته كموظف مشتريات من الدرجة الإشرافية الأولى في عام 1998، إلى الرئيس التنفيذي لأكبر مصهر للألمنيوم في العالم باستثناء الصين، كان علي جزءًا من عائلة البنا لأكثر من عقدين.

ونحن في هذا العدد نتطرق لمسيرة البقالي من خلال المقابلة التالية للتعرف على أبرز القضايا التي تهم الرئيس التنفيذي.

كيف تصف المرحلة الأولى من مسيرتك كرئيس تنفيذي لشركة البنا؟

ملئية بالتحديات! رغم أنني قرأت عن الأوبئة التي شهدها العالم في كتب التاريخ، ولكن هذه هي المرة الأولى التي نعيش فيها هذه التجربة. لقد غيرت الجائحة أسس مظاهر حياتنا اليومية وكانت امتحانًا لنا على جميع الأصعدة. كما أن هناك العديد من القضايا الأخرى القائمة بسبب النزاعات التجارية بين أمريكا والصين، ومفاوضات بريكست، والانتخابات الأمريكية.

إننا عبارة عن مصهر، ولكننا قبل كل ذلك عائلة واحدة متقاربة. وشخصيًا يغمرنني قلق ليس فقط بشأن موظفينا، بل وعائلاتهم أيضًا. فكانت الأولوية الوحيدة خلال هذه الجائحة هي الحفاظ على سلامة جميع الموظفين مع ضمان استمرار سير عملياتنا التشغيلية بشكل آمن. وأود أن أعبر عن جزيل الامتنان للقيادة القوية والثقة الكبيرة لرئيس مجلس الإدارة الشيخ دعيج بن سلمان بن دعيج آل خليفة وكافة أعضاء مجلس الإدارة خلال هذه الظروف الصعبة. كما أنني ممتن كذلك للدعم الكبير من قبل الإدارة التنفيذية والهيئة الإدارية بالشركة، والشكر موصول أيضًا لموظفينا لالتزامهم الثابت بالعمل بشكل آمن.

معًا، وكفريق واحد، تمكنا من تحويل التحديات لصالحنا ونجحنا في المضي قدمًا خلال هذه الأزمة.

Our real experience is not measured by the number of years alone but by what we have accomplished, what we have learnt and what we have contributed to the Company in those years.

تجربتنا الحقيقية لا تقاس بعدد السنوات وحسب، إنما بما حققناه من إنجازات، وما تعلمناه، وما قدمنا من إسهامات للشركة خلال هذه السنوات.





How does it feel being on the Forbes Top CEOs in the Middle East 2021?

I am truly proud to be ranked #76 in the Forbes Top CEOs in the Middle East 2021 within a year from my official appointment as a CEO. The credit goes to the entire team – Alba Board, Management, and employees. I measure my success by their success. I wish that this recognition serves as an inspiration for all Bahrainis to go the extra mile to reach their true potential.

What was your most important lesson in leading for growth?

Always prepare for the worst and hope for the best. We believed that we could overcome the challenges we have witnessed in 2019 and started 2020 strong but then the Pandemic struck.

Like any other industry, Alba was not an exception, but we were able to gain firm ground within a short time due to our preparedness in terms of the Business Continuity and Emergency Preparedness Plans. We also maintained strong focus on Safety along with specific COVID-19 awareness drives.

“ We are a smelter but before that we are a close-knit family. My only priority throughout 2020 has been to keep our employees safe and ensure that our operations continued safely.”

إننا عبارة عن مصهر، ولكننا قبل كل ذلك عائلة واحدة متقاربة. كانت أهم أولوياتي على مدى العام 2020 هي الحفاظ على سلامة موظفينا وضمان سير عملياتنا التشغيلية بشكل آمن.

ما هو شعورك وأنت ضمن قائمة فوربس لأقوى الرؤساء التنفيذيين في الشرق الأوسط لعام 2021؟

أنا فخور كل الفخر بوجودي في المرتبة 76 ضمن قائمة فوربس لأقوى الرؤساء التنفيذيين في الشرق الأوسط لعام 2021 خلال عام من تعييني رئيساً تنفيذياً للشركة. والفضل في هذا النجاح يعود لفريق العمل بأكمله، ابتداءً من مجلس الإدارة، والهيئة الإدارية، وصولاً إلى الموظفين. فنجاحي هو مقياس لنجاحهم – كل في مجاله. وأتمنى أن يكون هذا التكريم ملهماً لجميع الموظفين البحرينيين ببذل المزيد من الجهد لإثبات قدراتهم.

ما هو الدرس الأهم الذي تعلمته في أثناء مسيرتك القيادية نحو النمو؟

دائماً كن على استعداد لأسوأ الاحتمالات وحافظ على تفاؤلك بقدم الأفضل. فقد كنا مؤمنين بتمكننا من تجاوز التحديات التي واجهتنا في عام 2019 وبدأنا عام 2020 بأداء قوي، إلا أن الجائحة بدأت بالتقشي. ولم تكن البنا استثناءً، بل كنا كباقي الشركات في صناعة الألمنيوم، إلا أننا كنا قادرين على الوقوف مرة أخرى خلال فترة بسيطة بسبب استعدادنا من خلال خطط استمرارية الأعمال والجاهزية للطوارئ. كما ركزنا جهودنا المكثفة على السلامة إلى جانب التوعية بجائحة كوفيد-19. ورغم أننا لم نكن نملك الخبرة لإدارة عملياتنا التشغيلية في وقت الجائحة، إلا أننا بذلنا قصارى جهدنا عن طريق وضع سلامة الموظفين نصب أعيننا.

كيف تصف استراتيجية استجابة البنا لجائحة كوفيد-19؟

نظراً لكوننا نعتمد بشكل كبير في صناعتنا على القوى العاملة، فلم يكن بالإمكان تقادي ذلك، بل حرصنا على اتخاذ كافة الإجراءات الاحترازية لتجنب وقوع الأضرار. أولى مبادرات الاستجابة لجائحة كوفيد-19 في البنا كانت في يناير 2020، حيث طبقنا العديد من الإجراءات لتوعية وحماية العاملين، سواء من خلال رسائل التوعية عن طريق مقاطع الفيديو الشخصية، والعمل من المنزل، وتقليل ساعات العمل، وفحص درجات الحرارة في كافة أرجاء الشركة لجميع المناوبات، وإتباع إجراءات التباعد الاجتماعي، والتعقيم المستمر لجميع الأقسام والمواقع التشغيلية وغير التشغيلية، وتوزيع مستلزمات الحماية، وتثقيت وحدات تعقيم اليدين والمصنقات التوعوية بلغات متعددة في مختلف الدوائر والأقسام.

While we didn't have the experience to manage or run operations during a Pandemic, we did our best by always keeping in mind our people's Safety.

How would you describe Alba's response strategy to the COVID-19 situation?

As a people-intensive industry, we cannot eliminate the situation but only take the right precautions to avoid it. Alba's COVID-19 responses were initiated as early as January 2020 and numerous measures were put in place to educate and protect our people -- personal video awareness messages; work-from-home and reduced working-hours; Company-wide temperature checks for all working shifts; social distancing protocols; frequent sanitization of all operational and non-operational areas; distribution of protective kits; installation of hand sanitiser dispenser units and multilingual posters across our facilities.

I set-up a COVID-19 Task Force, which worked on efficiently managing our operations and our people. We were in touch with our neighbouring large industries to learn and share experiences on how each of us was managing the situation. I also would like to recognize our frontliners in the Healthcare department. Their commitment and discipline have been critical to the good health of our employees and contractors and for maintaining business continuity.

Why did Alba continue with its people development initiatives during COVID-19?

When the Pandemic hit, we put a stop to all training and development activities as it was a unique situation. However, once we had the right digital platforms in place, we resumed our trainings as well as formed partnerships with well-known educational institutes to continue training. We also resumed in-person training once the COVID-19 protocols have become more defined by the Government of Bahrain.

I believe that employee development and succession plans are crucial as they improve the quality of workforce and overall productivity of the Company. Despite the tough times, we chose not to cut-back on costs and already have in place a training and development plan for 2022.

Alba's Al-Jisr is one of our star programmes that will focus on providing non-supervisory Bahraini employees with technical and soft skills through a 4-year period, squeezing the timeframe by more than half, to be eligible to apply for supervisory vacancies, as available, upon successful completion.

Why did we change from Expectations to Objectives?

We hope to achieve our Expectations. We don't have the right KPIs or tools to measure expectations as it may or may not happen. When we set our Objectives, we must plan our work and invest our efforts to achieve them. Like goals, we keep our objectives SMART – Simple, Measurable, Attainable, Relevant, and Time-based.

In Alba, we hold quarterly reviews of the Department Objectives and support them in every way.

I believe that our 2021 Objectives -- Safety Excellence, Al Hassalah, Forward Focus and Emerge Stronger will play a key role in keeping Alba at the forefront of the Aluminium industry and navigate the challenges by emerging stronger.

قمنا أيضاً بتأسيس فريق عمل لجائحة كوفيد-19 والذي عمل على إدارة عملياتنا التشغيلية وموظفينا بمنتهى الفاعلية. وكنا على اتصال مع كبرى الشركات الصناعية المجاورة في المملكة لتبادل الخبرات والمعلومات حول كيفية إدارة الشركة للوضع الراهن.

وأود في هذا الصدد الإشادة بأفراد الصفوف الأمامية لدينا في دائرة الرعاية الصحية، الذين كان لالتزامهم وجهودهم المخلصة دور محوري في تحقيق الصحة الجيدة لموظفينا وعمال المقاولين، وفي الوقت نفسه الحفاظ على استمرارية الأعمال.



“ Alba provides ample opportunities to those who truly want to expand their horizons and learn more.”

تقدم البنا فرصاً عديدة لموظفيها الذين يريدون استعداداً لتوسعة مداركهم وتعلم المزيد.

لماذا استمرت البنا في مبادرات تطوير الموظفين خلال فترة الجائحة؟

عندما بدأت الجائحة بالانتشار، أوقفنا جميع أنشطة التدريب والتطوير نظراً لكونه وضعاً استثنائياً. إلا أننا وبمجرد وضع المنصات الافتراضية اللازمة، واصلنا برامجنا التدريبية وعقدنا العديد من الشراكات مع عدد من المؤسسات التعليمية الرائدة في المملكة لمواصلة أنشطتنا التدريبية. كما عدنا لعقد البرامج التدريبية بحضور المشاركين شخصياً مع الأخذ بعين الاعتبار الإجراءات التي نصت عليها حكومة مملكة البحرين.

أنا أؤمن بأن تطوير الموظفين وخطط الترقية والإحلال هي أمور جوهرية لأنها تساهم في تطوير مستوى أداء القوى العاملة بالشركة والإنتاجية بشكل عام. وعلى الرغم من الظروف الصعبة، إلا أننا اخترنا عدم تقليص ميزانية التدريب، وابتد خطة التدريب والتطوير لعام 2022 جاهزة.

ومن أبرز برامجنا التدريبية برنامج الجسر الذي يركز على تقديم المهارات الفنية والشخصية للموظفين البحرينيين من الدرجات غير الإشرافية من خلال برنامج تدريبي يستمر لمدة 4 سنوات، مما يقلص عدد السنوات اللازمة إلى النصف، حتى يتسنى للموظفين الذين أكملوا سنوات التدريب بنجاح التقديم لشواغر إشرافية حال توافرها.

Can you tell us your thoughts behind Alba's new Vision, Mission and Values rolled out during the 2021 Annual Majlis?

Over 50 years, we have added new production lines, boosted our capacity, stretched our footprint in major markets . . . so much has changed. and we are stepping into a new era. There was a need to refresh our Vision, Mission, and Values that will reflect our current position and organic growth.

We planned to launch our new Vision, Mission and Values in 2020 but delayed it due to the Pandemic.

Our Values - Safe & Green, Together, Ethics, Excellence and Resilience (STEER) will lay the foundation to achieve our Vision.

Safe and Green: Safety and Environment are key to our operations.

Together: Alba is not a one-man show. We cannot achieve anything alone but only as a team.

Ethics: Fair, ethical, transparent . . . these are the true signs of a thought leader.

Excellence: Always be A+. We are entering different market segments like automotive and packaging and qualifying for these sectors is quite tough. If we intend to enhance our Value-Added Products to achieve our roadmap of approximately 70% by 2022, then we must look beyond just producing aluminium and focus on excellence.

Resilience: Our resilience as a company and as a team was tested during the Line 5 crisis in 2017 and once again, in 2020 with COVID-19. We adapted and realigned ourselves to overcome these challenges and stayed on course with our objectives.

Whether you work in Alba or not, every person should think about taking the COVID-19 Vaccine and protecting their family.

بغض النظر عما إذا كنت موظفًا في
البا أم لا، يجب على كل شخص التفكير بأخذ
اللقاح ضد كوفيد-19 وحماية عائلته.

AL HASSALAH: How is it different from Project Titan?

We can control only what lies within Alba and not external factors such as gas prices or alumina costs. We also cannot economise on crucial factors such as plant and equipment maintenance.

To stay ahead, we need to continue to be lean. AL HASSALAH is a continuation to our previous cost-improvement initiatives; it seeks to save costs in the smallest way possible, which can then be re-invested into the Company. This calls for a more focused-approach and strong team alignment.

With AL HASSALAH, we aim to achieve US\$100 million savings by 2022.

لماذا غيرنا توجهنا من توقعات إلى أهداف؟

نحن متفائلون بتحقيق ما نصبو إليه من توقعات، ولكن ليس لدينا الأدوات ومؤشرات الأداء الرئيسية الصحيحة لقياس هذه التوقعات، فقد تحدث أو لا تحدث. ولكن عندما نضع الأهداف أمام أعيننا، يجب علينا التخطيط والعمل والاستثمار بالوقت والجهد لتحقيقها. ومثل الغايات، فإننا نحرص على وضع الأهداف الذكية، حيث يجب أن تكون بسيطة، يمكن قياسها، يمكن تحقيقها، واقعية (ذات صلة)، وذات فترة زمنية محددة.

ونقوم في الشركة بإجراء مراجعة فصلية لأهداف الدوائر ودعمها بكل الوسائل الممكنة.

وأنا أؤمن بأن أهدافنا لعام 2021 - التميز في السلامة، الحصالة، النظرة المستقبلية، والعودة القوية - سوف تلعب دوراً رئيسياً في الحفاظ على مكانة البا في مقدمة صناعة الألمنيوم وتجاوز التحديات للعودة أقوى من ذي قبل.

هل يمكن أن نعرف وجهة نظرك وراء رؤية ومهمة وقيم الشركة الجديدة التي تم إطلاقها خلال المجلس السنوي لعام 2021؟

على مدار خمسين عاماً أضفنا خطوط صهر جديدة وعززنا طاقتنا الإنتاجية وتوسعنا بمنتجاتنا في الأسواق الرئيسية العالمية . . . طرأت الكثير من التغييرات ونحن نخطو أولى خطواتنا في حقبة جديدة قادمة. كان لا بد من تحديث رؤيتنا ومهمتنا وقيمنا التي من شأنها أن تعكس مكانتنا الحالية وخططنا للنمو.

لقد خططنا لإطلاق الرؤية والمهمة والقيم الجديدة في عام 2020، إلا أننا تأخرنا بسبب ظروف الجائحة.

قيمنا: بيئة عمل آمنة وخضراء، العمل كفريق واحد، الالتزام بأخلاقيات العمل، السعي نحو التميز، والمرونة في العمليات، سوف تضع حجر الأساس لتحقيق رؤيتنا التي نصبو إليها.

بيئة عمل آمنة وخضراء: السلامة والبيئة جانبان رئيسيان من عملياتنا التشغيلية.

العمل كفريق واحد: البا ليست مبنية على مجهود شخص واحد. فنحن لا يمكننا تحقيق أي شيء منفردين، بل جميعاً كفريق واحد.

الالتزام بأخلاقيات العمل: العدالة، أخلاقيات العمل، الوضوح والشفافية . . هي المؤشرات الحقيقية للقيادي الناجح.

السعي نحو التميز: احرص على بذل أقصى ما في وسعك. نحن بصدد دخول أسواق قطاعات جديدة مثل صناعة السيارات والتعبئة، والحصول على المؤهلات اللازمة لهذه القطاعات أمراً ليس سهلاً. فإذا قررنا تعزيز منتجات القيمة المضافة لتحقيق خطة عملنا بحوالي 70% مع حلول العام 2022، حينها يجب أن نتطلع لما وراء إنتاج الألمنيوم والتركيز على التميز في ما نقوم به.

المرونة في العمليات: خضنا امتحاناً يختبر مدى تكيفنا كشركة وكفريق عمل عندما مررنا بأزمة خط الصهر الخامس في 2017، وفي ظل جائحة كورونا في 2020. وقد تمكنا من التكيف مع الظروف وإعادة توجيه أنفسنا لتجاوز هذه العقبات والسير على الطريق الصحيح نحو تحقيق أهدافنا.

الحصالة: كيف يختلف برنامج الحصالة عن تايغن؟

يمكننا التحكم فقط في الجوانب الداخلية للشركة، وليس العوامل الخارجية مثل أسعار الغاز أو تكلفة الألومينا. كما لا يمكننا توفير في بعض الجوانب الأساسية، مثل صيانة المعدات والمصهر.

وللبقاء في المقدمة، علينا أن نواصل العمل بالمنهج المبسط. يعتبر برنامج الحصالة استمراراً لمبادراتنا السابقة لخفض التكلفة، فهي تعمل على خفض التكاليف إلى أقصى درجة ممكنة، بحيث يمكن إعادة استثمارها في الشركة.

تتطلب هذه المبادرة التركيز والعمل كفريق قوي لتحقيق هدف واحد. ونحن نهدف من خلال برنامج الحصالة لتحقيق وفورات بقيمة 100 مليون دولار أمريكي مع نهاية عام 2022.

What is your outlook about the Aluminium industry in general?

We have seen a major improvement in Aluminium fundamentals in Q4 2020 on the back of increased demand in packaging and automotive sectors mainly in China, Europe, and America. This is because the global economy has adapted to the Pandemic; moreover, vaccinations started to roll out, which allowed many industries to resume their operations.

Today, LME price is within the range of US\$2,150. According to forecasts, LME prices are expected to range at the same level for the first half of 2021. There is some concern about the high inventory in the warehouses as it indicates that consumption is slow. So, while this is not yet seen as a threat, we expect a decline in second half of 2021.

Your words in closing

I have three messages that I would like to give:

Take the COVID-19 Vaccine and save lives. Bahrain is one of the first countries in the world that started giving vaccines. Whether you work in Alba or not, every person should think about protecting their family, especially the elderly and the kids. Alba's Executives, Directors and Management were among the first to take the shot. I hope at least 70% of Alba's workforce will take the vaccine by 2021.

To the new joiners: When you start your career, always remember that you must start somewhere, gain experience, develop yourself and grow. Our real experience is not measured by the number of years alone but by what we have accomplished, what we have learnt and what we have contributed to the Company in those years. Most of our Executives and Management team have started from scratch in Alba, including myself. Alba provides ample opportunities to those who truly want to expand their horizons and learn more.

To the existing employees: I thank you for your tireless efforts and sense of responsibility, discipline and dedication have best served Alba over the years. You now have the onus of passing on the culture of Safety and values of Alba to those who will lead the Company.

ما هي تهناتك/ توقعاتك لصناعة الألمنيوم بشكل عام؟

لقد شهدنا تحسناً كبيراً في العرض والطلب على الألمنيوم خلال الربع الرابع لعام 2020، وذلك على خلفية ازدياد الطلب في قطاعي التعبئة وصناعة السيارات في الصين وأوروبا وأمريكا بشكل رئيسي. جاء ذلك بسبب تمكن الاقتصاد العالمي من التكيف مع الجائحة، كما بدأت الشركات بطرح اللقاحات المضادة لفيروس كورونا (كوفيد-19)، مما أتاح لعديد من الصناعات مواصلة نشاطها التجاري.

واليوم، يبلغ معدل الأسعار في بورصة لندن للمعادن نحو 2,150 دولار أمريكي. وتشير التوقعات إلى أنه قد تتراوح أسعار بورصة لندن للمعادن عند نفس المستوى خلال النصف الأول لعام 2021. هناك بعض المخاوف المرتبطة بارتفاع المخزون في المستودعات حيث أن ذلك مؤشر على تراجع الاستهلاك. ونحن في الوقت الذي لا نرى في ذلك أي تهديد حتى الآن، إلا أنني أتوقع تراجعاً في أسعار بورصة لندن للمعادن خلال النصف الثاني من العام 2021.

كلمة أخيرة

لدي ثلاث رسائل أود تقديمها للجميع.

احصل على اللقاح لإنقاذ حياة الآخرين. تعتبر البحرين من أولى الدول في العالم التي بدأت بتقديم اللقاح للمواطنين والمقيمين. وبغض النظر عن كونك موظفًا في البا أم لا، على كل شخص أن يفكر في حماية عائلته، وخصوصاً كبار السن والأطفال. كانت الهيئة التنفيذية والمدراء الإداريون ومدبرو الدوائر من أوائل الموظفين الذين حصلوا على اللقاح. أتمنى أن يحصل على الأقل 70% من القوى العاملة في البا على اللقاح مع نهاية 2021.

للمنضمين الجدد: عندما تبدأ مسيرتك المهنية، تذكر دائماً بأنك سوف تبدأ من نقطة معينة. احرص على اكتساب الخبرة العملية اللازمة وقم بتطوير وتمية نفسك ومهاراتك. فالخبرة الحقيقية لا تقاس بعدد السنوات وحسب، إنما بما حققناه من إنجازات، ما تعلمناه، وما قدمنا من إسهامات للشركة خلال هذه السنوات. بدأ معظم أعضاء الإدارة التنفيذية والهيئة الإدارية مسيرتهم المهنية في البا من الصفر، بما فيهم أنا. إلا أن الشركة تتيح العديد من الفرص للموظفين الذين يبذلون استعداداً فعلياً لتوسعة مداركهم وتعلم المزيد.

للموظفين الحاليين: أود أن أشكركم لجهودهم المثابرة وإحساسكم الكبير بالمسؤولية، فالانضباط والإخلاص في العمل هما ما حقق للشركة النجاح على مدى السنوات. والآن يأتي دوركم لحمل مسؤولية نقل ثقافة السلامة وقيم الشركة لقياديين المستقبل.

Alba CEO Unveils New Vision, Mission and Values at the Inaugural Session of Majlis 2021

Alba CEO Ali Al Baqali rolled-out the Company's new Vision, Mission and Values at the inaugural 'Majlis' session that was held on 11 January 2021 at the Alba Oasis Hall.

Alba's new Vision - To be the number one aluminium supplier for the generations to come; Mission - Being a responsible corporate citizen, we want to create value for all our stakeholders and society; and Values - Safe & Green, Together, Ethics, Excellence and Resilience focus on Safety, People Development, Governance and Sustainability as its linchpins. The CEO also announced Alba's Objectives for 2021 - Safety Excellence, Al Hassalah (new savings' programme), Forward Focus and Emerge Stronger during the 'Majlis' session. The inaugural Majlis 2021 session was attended by the Executive Management, Directors and Managers with social distancing protocols in place while the remaining sessions were held virtually on 13 and 14 January 2021.



الرئيس التنفيذي يكشف عن رؤية ومهمة وقيم الشركة خلال المجلس السنوي لعام 2021

كشف الرئيس التنفيذي علي البقالي عن رؤية ومهمة وقيم الشركة الجديدة، وذلك خلال أولى فعاليات المجلس السنوي لعام 2021 والتي عقدت بتاريخ 11 يناير في قاعة الواحة.

وتبشر رؤية الشركة الجديدة في «أن تصبح المنتج الأول للألمنيوم للأجيال القادمة»؛ ومهمتها «أن تسعى كشركة مواطنة مسؤولة لخلق القيمة الحقيقية لجميع الأطراف المعنية والمجتمع من حولها»؛ وقيمها المتمثلة في بيئة عمل آمنة وخضراء، والعمل كفريق واحد، والالتزام بأخلاقيات العمل، والسعي نحو التميز، والمرونة في العمليات، بحقبة جديدة للشركة محورها السلامة وتطوير العنصر البشري والحوكمة والاستدامة. كما كشف البقالي عن أهداف البنا لعام 2021 والمتمثلة في التميز في السلامة، والحصالة (برنامج خفض التكاليف التشغيلية الجديد)، والنظرة المستقبلية، إلى جانب العودة القوية. عُقدت الجلسة الافتتاحية للمجلس هذا العام بحضور أعضاء الإدارة التنفيذية والمديرين الإداريين ومديري الدوائر في ظل الالتزام التام بكافة تدابير التباعد الاجتماعي، فيما عقدت الجلسات المتبقية عبر المنصة الافتراضية على مدى يومي 13 و14 يناير الماضي.





Latifa:

The Spirit of Belonging is Prevalent in Alba



لطيفة للبيان:

روح الانتماء هي السائدة في البا

- A brief introduction please.

My name is Latifa Mohammed Ahmed. I was born on July 25. I am married with three children, two boys and a girl: Mohammed, Abdullah and Aisha respectively. I hold a degree in Business Studies from the University of Bahrain. I joined Alba on June 19, 2005 and worked in several departments, the last of which was in the HR and Training Department.

- Tell us how you joined Alba

Prior to Alba, I worked with many banks. When I was in Standard Chartered Bank, Alba was hiring Bahrainis for the Reduction Line 5 project. I applied through Alba's website and I was called soon after for an exam, followed by an interview, and then a medical examination. I officially joined Alba in 2005.

- What would you say are the essential characteristics of a successful HR personnel?

It is important to have strong work ethics and communication skills. You should also respect confidentiality of the Company and employee information.

- What have you learnt from Alba?

I can assure you that the general atmosphere in Alba is different from other places. The nature of my work requires me to deal with employees from different departments and ages, and I have learnt a lot over the years. The most important is that I have learnt to rely on myself more in all aspects of my life. I have also learnt to be punctual and disciplined and push myself to know better to make the right decisions.

- What has Alba given you?

Alba has given me so much that I cannot put it in a few lines. A decent life, experiences of different kinds and memories and friendships for life – this is how I can sum it up.

- What makes Alba different?

I believe that the atmosphere of friendships and the strong bond between colleagues are what distinguish Alba from other workplaces. The spirit of belonging is prevalent in Alba amongst all employees, and this is the secret behind the Company's continuous success.

- How does Latifa spend her time away from the Company?

It is often divided between spending time with family and hanging out with friends.

- What are your ambitions and wishes?

Our ambitions have no limits. Whatever we have accomplished, we will continue to strive for the best and the next achievement. For me, my biggest ambitions are my endeavors to develop myself more in terms of



knowledge and work.

- What are your hobbies?

I love reading stories and novels. I also love to travel.

- What are the main difficulties you faced in life?

In life we face many ups and downs; however, for me the demise of my father, may God have mercy upon his soul, has been very difficult for me.

- What is your wisdom in life?

Whatever you suffer in life, do not despair and always have hope.

- A fulfilled wish and another unfulfilled one

As a child, one of my wishes was to work in a bank and when I grew up I did so. This was my fulfilled wish. As for the unfulfilled wish, this can be all my beautiful dreams as dreams are our wishes that we yearn to achieve.

- If you decide to travel next, where are you traveling and why?

Mykonos island in Greece as I love the sea and the sunset scene.

- A weakness.

Being greatly sensitive.

- What is the distinctive aspect of your personality?

Being spontaneous.

- Closing words

I wish the Company continued progress, prosperity and to always maintain its position amongst the leading and advanced companies. I would also like to thank you for this interview.

- هلا عرفتنا عن نفسك ؟

لطيفة محمد أحمد من مواليد 25 يوليو، متزوجة ولي ثلاثة أطفال، ولدان وبنت، وهم: محمد وعبدالله وعائشة، حاصلة على شهادة في الدراسات التجارية من جامعة البحرين، وانضمت للشركة في 19 يونيو 2005 وعملت في عدة دوائر ومن بينها دائرة الموارد البشرية التي أعمل بها حالياً.

- أخبرينا عن قصة انضمامك للشركة ؟

قبل انضمامي للشركة عملت في عدة بنوك، كان آخرها ستاندرد تشارترد بنك، وخلال فترة عملي هناك قمت بإرسال سيرتي الذاتية إلى البا من خلال الموقع الإلكتروني التابع للشركة، وكانت الشركة حينها بصدد توظيف عدد كبير من الموظفين والموظفات استعداداً لتشغيل خط الصهر الخامس. وبعد مدة ليست بالطويلة تليقت اتصالاً لإجراء الامتحان والمقابلة، ومن ثم الفحص الطبي حيث انضمت رسمياً للشركة في عام 2005.

- ماهي صفات ممارس الموارد البشرية الناجح ؟

أن يتحلى بأخلاقيات العمل وأن يكون محباً لهذه الوظيفة وأن يجيد التواصل مع الآخرين، كما يجب أن يحافظ على السرية في التعامل مع ملفات ومعلومات جميع موظفي الشركة.

- ماذا تعلمت من البا ؟

أستطيع أن أؤكد لك أن الجو العام في الشركة مختلف عن الكثير من الأماكن، وكوني موظفة تحتم عليّ طبيعة عملي التعامل مع جميع موظفي الشركة، فقد تعلمت الكثير، وأهم ما تعلمته هو الاعتماد على نفسي أكثر في جميع جوانب حياتي، كما تعلمت النظام والالتزام بالوقت والحرص الدائم على اتخاذ القرارات الصائبة.

- ماذا أعطتك البا ؟

البا أعطتني الكثير وقد لا أستطيع أن أوفيهها حقها في هذه السطور البسيطة ولكن قد يكون توفير الحياة الكريمة وكسب الخبرات وتكوين الصداقات من الأمور التي أعتز بها كثيراً.

- بماذا تتميز البا ؟

أعتقد أن روح المحبة والألفة والترابط بين الموظفين هي التي تميز البا عن غيرها من أماكن العمل، كما أن روح الانتماء هي السائدة بين جميع موظفي الشركة، وهذا سر تميز ونجاح الشركة الدائم والمستمر بإذن الله.

- كيف تقضي لطيفة أوقاتنا بعيداً عن الشركة ؟

غالباً ما تكون مقسمة بين العائلة والأهل والخروج مع الأصدقاء.

- ماهي طموحاتك وأمنياتك المؤجلة ؟

حين نتحدث عن الطموح، فطموحات كل شخص لا تتوقف عند حد، فمهما أنجزنا نظل نسعى وراء الأفضل، وبالنسبة لي أكبر طموحاتي هي سعبي لتطوير نفسي أكثر من الناحية العلمية والعملية.

- ما هي هواياتك ؟

أحب كثيراً قراءة القصص والروايات، كما أنني عاشقة للسفر والترحال.

- ماهي أبرز الصعوبات التي واجهتك في الحياة ؟

هناك الكثير من الصعوبات التي تواجه الإنسان في حياته ولكن وفاة والدي رحمه الله هي المحطة الأصعب في حياتي.

- ماهي حكمتك في الحياة ؟

لا يأس مع الحياة، ومهما عانيت في الحياة لا تيأس وتحلّ دائماً بالأمل.

- أمنية تحققت وأخرى لم تتحقق لحد الآن ؟

في صغري كانت إحدى أمنياتي أن أعمل في أحد البنوك حينما أكبر وقد تحققت لي هذا الشيء، وبالنسبة للأمنية التي لم تتحقق فكل الأحلام الجميلة هي مشاريع أمان مؤجلة نتوق لتحقيقها في هذه الحياة.

- لو قررت السفر، فأين تسافرين ولماذا ؟

جزيرة ميكانوس في اليونان، وسبب اختياري لها لأني عاشقة للبحر ومناظر الغروب الخلابة.

- ماهي نقطة ضعفك ؟

حساسية إلى حد كبير.

- ما هو الجانب المميز في شخصيتك ؟

عفوية وغير متصنعة.

- كلمة أخيرة ؟

أتمنى للشركة دوام الرقي والازدهار وأن تكون دائماً في مصاف الشركات الرائدة والمتطورة، كما أشكركم على هذه المقابلة.

Zakariya Abdulaziz

Comedy is a God-given gift that cannot be acquired



His late entry into the art scene was not an obstacle to the great success he has achieved within few years when compared to others who have spent long years in this field.

His extreme spontaneity, the fans' acceptance of him and his innate comic sense were among the reasons he attained success after success.

He proved that comedy is not something that can be acquired, but rather, it is a gift from God and a talent that only a few people have.

Our guest in this issue is Zakariya Abdulaziz Jaafar, or as everyone likes to call him Alzaeem (The Leader), who worked in the Reduction Maintenance Department since 1995 until his retirement few months ago.

Speaking about the start of his acting career Zakariya said: "I started acting and performing very late. I entered this field in 2016 and my dear wife was the one who always encouraged me. This was the greatest motivation for me to go through this experience. After a while, I agreed with one of the filmmakers and videographers to produce my first scene, which was dedicated to the International Labor Day, and from there my story began."

"After this, I participated in a work related to sports, specifically football. It was also one of the distinguished projects. After that, I took part in several films. The encouragement I received from people was the motivation and catalyst for me to continue in this.."

He adds: "Then, I participated in several theatrical works that achieved great success, including the famous play 'Bu Sufriyeh'. Regarding the number of works he participated in throughout his career, Zakaria says: "I honestly do not remember the

exact number, but no doubt that they are no less than sixty, including acting scenes, theatrical works and commercial advertisements. This number is large compared to a short career of no more than four years."

Being asked on why he started his career late, Zakaria explains: "Unfortunately, at that time I did not have someone to guide and encourage me. However, I did take part in school theater's activities, but I was not destined to continue. The opportunities and capabilities at that time were limited unlike today, where the opportunities and capabilities are plenty, giving everyone a chance to shine and bring the best in them." On his upcoming works, he says: "There are many in the pipeline that are being studied and prepared for. We hope they see the light soon. It's no secret that preparations for such works take a lot of time as we are part-time actors and we have a lot of other commitments, unlike some of our fellow actors who are able to dedicate their whole time to this field." When it comes to the most prominent actors who have influenced him, he comments: "Certainly, I was greatly influenced by the two legends of comedy in the Arab world, namely the late Kuwaiti superstar Abdulhussain Abdulredha and the Egyptian superstar Adel Imam."

Zakariya stresses that Bahrain has great potential and high-level comedians, but they lack the opportunities and organisational capabilities.

On the actor he enjoys working with, Zakariya says: "Sayed Hussain Al-Qamar is the actor that I feel very comfortable working with. He is a great actor and has great potential."

Regarding the future, Zakariya says he has great ambitions as he dreams of gathering a group of young actors and actresses with talent and potential in a well-studied and thoughtful work, which will help in improving the level of productions locally.



لم يكن دخوله المتأخر إلى الساحة الفنية عائقاً أمام نجاحه الكبير والذي حققه في سنوات قليلة قد يعجز عنها أشخاص دخلوا هذا المجال وعملوا فيه لسنوات طويلة.

«للأسف في ذلك الوقت لم أجد من يأخذ بيدي ويشجعني، كما أن الإمكانيات في ذلك الزمن كانت محدودة والمساحات المتوافرة جداً محدودة، لذا لم أستطع البدء في سن مبكرة من عمري، ولكن رغم ذلك كانت لي بعض التجارب البسيطة في المسرح المدرسي وخاصة في المرحلة الثانوية ولكن لم يكتب لها الاستمرار، بعكس هذا الزمن الذي تتوافر فيه الإمكانيات التي تساعد على الإبداع والتألق وإبراز الشخص كل ما لديه من طاقات ومواهب».

وعن أعماله القادمة يقول زكريا: «هناك الكثير من الأعمال في الطريق والتي نقوم بدراستها والتحضير لها والتي نأمل أن ترى النور قريباً. ولا أخفيك سراً أن تحضيرنا للأعمال يأخذ الكثير من الوقت كوننا غير متفرغين ولدينا الكثير من الالتزامات، بعكس بعض زملائنا الفنانين الذين استطاعوا تفرغ أنفسهم للأعمال. وعن أبرز الفنانين الكبار الذي تأثر بهم يقول زكريا: «بكل تأكيد تأثرت بشكل كبير بأسطورتتي الكوميديا في العالم العربي، وهما المرحوم والنجم الكبير عبدالحسين عبدالرضا والنجم المصري عادل إمام».

كما وشدد على أن البحرين تملك طاقات كبيرة وممثلين كوميديين على مستوى رفيع، لكن تقتصر الإمكانيات وكثافة المشاركات.

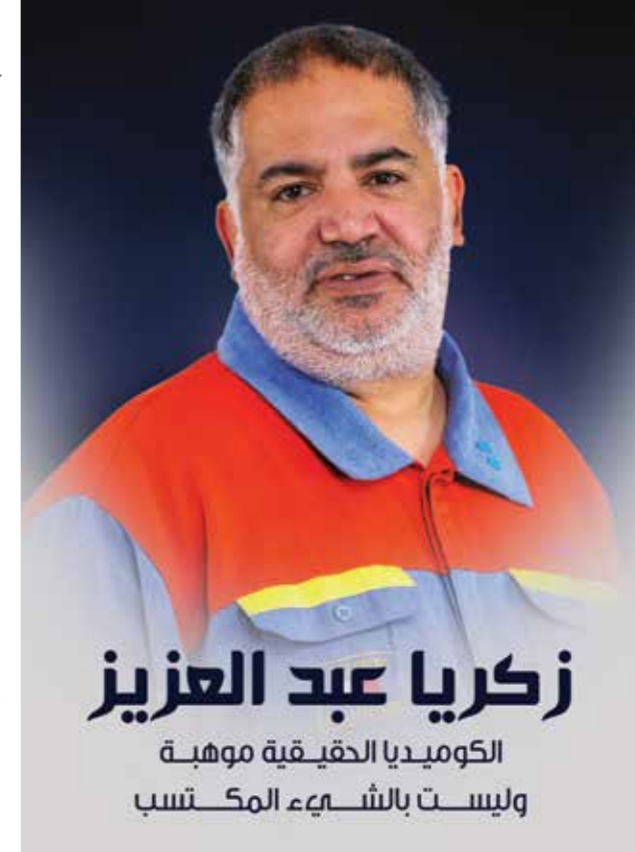
وعن الممثل الذي ارتاح كثيراً للعمل بجانبه، يقول زكريا: «سيد حسين القمر هو أكثر ممثل ارتحت للعمل معه وهو فنان واعد ولديه إمكانيات كبيرة. وعن طموحه المستقبلي يؤكد زكريا بأن طموحاته كبيرة وكثيرة ومن أبرزها هو حلمه بإنشاء فرقة فنية تضم طاقات شابة من كلا الجنسين ضمن عمل منظم ومدرس، وهذا سيساعد كثيراً في إنتاج أعمال فنية بوتيرة أكبر وأفضل.

عفوته الشديدة وقبوله لدى الناس وحسه الكوميدي الفطري كانوا من الأسباب التي كفلت له تحقيق النجاح تلو النجاح. ضيفنا في هذا العدد هو زكريا عبدالعزيز جعفر أو كما يحب أن يطلق عليه الجميع «الزعيم» والذي كان يعمل في دائرة صيانة خطوط الصهر منذ العام 1995 إلى أن تقاعد قبل عدة أشهر.

زكريا بدأ حديثه بالقول: «للأسف الشديد لم تكن بداياتي مبكرة في عالم التمثيل، بل كانت متأخرة جداً، حيث دخلت هذا المجال في العام 2016 وكانت زوجتي العزيزة هي من تشجعتني دائماً لدخول هذا المجال، حيث شكل هذا التشجيع الحافز الأكبر لي لخوض هذه التجربة، وبعد فترة قمت بالاتفاق مع أحد المخرجين والمصورين لإنتاج أول مشهد تمثيلي لي والذي كان عبارة عن عمل بمناسبة عيد العمال العالمي ومن هنا كانت البداية».

«بعد هذه التجربة شاركت في عمل مرتبط بالرياضة وتحديداً لعبة كرة القدم، وكان أيضاً من الأعمال المميزة، وبعدها توالى تجاربي التمثيلية وكان تشجيع الناس دافعاً وحافزاً لي للاستمرار وتقديم العمل تلو الآخر». ويضيف: «بعدها اتجهت للعمل المسرحي وحققته فيه نجاحاً كبيراً من خلال المسرحية الشهيرة التي كانت تحمل اسم «بو صفرية» والتي تم عرضها على جزئين».

وعن عدد الأعمال التي شارك فيها طوال مسيرته الفنية يقول زكريا: «لا أتذكر بصراحة عدد الأعمال التي شاركت فيها من بداياتي إلى الآن، ولكن بلا شك أنهم لا يقلون عن ستين عملاً ما بين المشاهد التمثيلية والأعمال المسرحية والإعلانات التجارية، وهي مشاركات كبيرة وقياسية خاصة إذا ما قارنتها بالفترة القصيرة التي قضيتها في مسيرتي والتي لم تتجاوز الأربع سنوات». وعن عدم بدايته من سن مبكرة يقول زكريا:



زكريا عبد العزيز
الكوميديا الحقيقية موهبة
وليس بالشيء المكتسب

Continued Support for Bahrain's Equestrian Heritage



Alba reaffirmed its ongoing support for Bahrain's Equestrian heritage by patronising multiple races as part of the Alba Horseracing Trophy held at Rashid Equestrian & Horseracing Club on 01 January 2021.

CEO Ali Al Baqali along with PR Manager Abdulla Seyadee awarded the owners and trainers of the winning horses.

مواصلة دعم رياضة الفروسية في المملكة

أكدت البا دعمها المستمر لرياضة الفروسية في مملكة البحرين من خلال رعاية عدة سباقات أقيمت على كأس البا بنادي راشد للفروسية وسباق الخيل بتاريخ 1 يناير 2021.

وقام الرئيس التنفيذي علي البقالي بتسليم الجوائز لمالكي وفرسان الخيول الفائزة بحضور مدير العلاقات العامة عبدالله سيادي.



Alba Employees volunteer in INJAZ Bahrain's Programmes

الموظفون يتطوعون في برامج إنجاز البحرين

In line with the Company's Corporate Social Responsibility (CSR) commitment, many of our employees continue to volunteer in various INJAZ Bahrain programmes, which aim to empower and develop the Bahraini youth.

These include the one-day Innovation Camp (ICAMP), which enabled students to find the most innovative solutions to business challenges by using critical thinking, teamwork, and communication skills.

Alba's volunteers also actively participated in INJAZ Bahrain's Career Spark Programme, which provided students with useful insights into the workplace environment to enhance their employability skills.

Both programmes were held via virtual platforms considering the ongoing COVID-19 situation.

تماشياً مع المسؤولية الاجتماعية للشركة، يواصل موظفينا التطوع في مختلف برامج إنجاز البحرين التي تهدف إلى تمكين وتنمية قدرات الشباب البحرين.

تضمنت هذه البرامج مخيم إنجاز البحرين للإبداع (ICAMP) والذي يهدف لمساعدة الطلاب المشاركين على إيجاد الحلول المبتكرة لمختلف التحديات من خلال استخدام مهارات التفكير النقدي والعمل الجماعي والاتصال.

كما شارك متطوعو البا كذلك في برنامج Career Spark، والذي قدم للطلاب رؤى مفيدة حول بيئة العمل ومختلف النصائح التي من شأنها أن تجعلهم أكثر قابلية للتوظيف في سوق العمل.

وأقيمت جميع هذه البرامج عبر المنصة الافتراضية في ظل الوضع الصحي الراهن المرتبط بجائحة كوفيد-19.



Celebrating Bahrain Sports Day



Alba marked 'Bahrain Sports Day' with a virtual lecture titled 'IMPACT' to promote a healthier lifestyle amongst Alba employees and contractors' workers.

The lecture featured a welcoming note by CEO Ali Al Baqali and was delivered by Medical Officer Dr. Christopher Aguilar who explained the impact of physical inactivity due to the pandemic on our health and well-being.

Take a cue from some of our employees who shared with us their photos while playing different sports.



احتفالاً باليوم الرياضي البحريني، نظمت الشركة محاضرة على المنصة الافتراضية بعنوان «التأثير» للموظفين وعمال المقاولين لحثهم على اتباع نمط حياة أكثر صحة وممارسة الرياضة.

افتتحت المحاضرة بكلمة من الرئيس التنفيذي علي البقالي وتحدث خلالها الدكتور كرستوفر أجيلار من مركز البها للرعاية الصحية حول الآثار المترتبة من جراء عدم مزاولة الأنشطة البدنية خلال جائحة كوفيد-19 على صحة وسلامة الأفراد.

ندعوكم للحصول على بعض الإلهام من موظفي الشركة الذي شاركونا صورهم وهم يمارسون مختلف هواياتهم الرياضية.



اليوم الرياضي البحريني



Awarding 5S Excellence

التميز في تطبيق معايير 5S



OpEx Department awarded 5S Excellence Certificates to Reduction Maintenance, Operations Support Services and Power Stations 3 & 4 Team for sustaining excellent 5S Standards in their Electrical and Instrumentation Workshop, Cathode Sealing Store Room, Mechanical Maintenance and Instrumentation Tools Room respectively. The awarding ceremony was attended by Alba officials and comes in line with the CEO's directives to promote 5S across the Company to further improve Safety and boost Productivity.

منحت دائرة التميز التشغيلي عدداً من شهادات التميز في تطبيق معايير 5S لتنظيم مكان العمل إلى كل من دائرة صيانة خطوط الصهر (ورشة الأجهزة الكهربائية والأجهزة الدقيقة)، وخدمات دعم العمليات التشغيلية (مخزن قسم عزل الكاثود)، ومحطتي الطاقة 3 و 4 (غرف أدوات الصيانة الميكانيكية والأجهزة الدقيقة)، وذلك بحضور عدد من مسؤولي الشركة. وتأتي هذه المبادرة تماشياً مع توجيهات الرئيس التنفيذي لتشجيع تطبيق معايير 5S والتي تعزز من السلامة والإنتاجية في مختلف الدوائر والأقسام.



Safety Excellence Celebrated

الاحتفاء بالتميز في السلامة



أقامت مجموعة السلامة والصحة والبيئة حفلاً لتكريم الموظفين المتميزين العاملين في مجال السلامة والذين ساهموا في تحقيق الأهداف الموضوعية لنشر ثقافة السلامة وتعزيز الالتزام بها.

وخلال مشاركتهما في الحفل، حث كل من الرئيس التنفيذي علي البقالي والمدير الإداري للسلامة والصحة والبيئة محمد خليل سعيد، جميع الموظفين على الاستمرار في المساهمة الفعالة لجعل البنا أكثر مصهر آمن في العالم.



SHE Group held an awarding ceremony to honour outstanding SHE coordinators and employees for their remarkable contributions in achieving the set targets and for spreading the Safety Culture across Alba.

The awarding ceremony was attended by CEO Ali Al Baqali and SHE Director Moh'd Khalil Saeed who urged everyone to maintain their efforts in making Alba the Safest Smelter in the World.



Safety Hour Led by Non-Supervisory Employees



موظفو الدرجات غير الإشرافية يشاركون رسائلهم في فعاليات "ساعة السلامة"

واصل موظفو الدرجات غير الإشرافية في الشركة تقديم مختلف رسائل تعزيز السلامة والصحة والبيئة لعائلة البنا من خلال فعالية «ساعة السلامة» التي تقام أسبوعياً عبر المنصة الافتراضية.

وتهدف هذه المبادرة التي تقام بحضور كبار المسؤولين في الشركة لإتاحة الفرصة لجميع الموظفين لإيصال صوتهم في مختلف المواضيع المتعلقة بالسلامة من أجل تحقيق بيئة عمل آمنة للجميع.



Non-supervisory employees continued to lead the weekly Virtual Safety Hour session for Alba, raising awareness on Safety, Health and Environment topics.

Attended by Alba's top officials, this initiative reaffirms Alba's keenness to encourage bottom-up Safety communications towards a Safer work environment.

Inspection of Developments at Reduction Lines 4 & 5

الاطلاع على آخر التطورات بخطي الصهر الرابع والخامس



CEO Ali Al Baqali along with COO Dr. Abdulla Habib visited Reduction Lines 4 and 5 during February and March to inspect first-hand the progress of technology improvements projects in these two lines.

At Red. Line 4, the CEO reviewed the installation progress of a new potline technology with improved productivity, while at Red. Line 5 he witnessed the successful milestone of reaching 400 kA safely, which will boost the productivity of this line. During the visits, Al Baqali thanked the respective teams of both the Reduction Lines for their diligent efforts and encouraged them to step-up their focus towards Safety, Environment and Productivity.

قام الرئيس التنفيذي علي البقالي والرئيس التنفيذي للعمليات الإنتاجية الدكتور عبدالله حبيب وعدد من المسؤولين بزيارات ميدانية خلال شهري فبراير ومارس للوقوف على عمليات التطوير المستمرة في خطوط الصهر 4 و 5.

واطلع البقالي على سير العمل في مشروع تطوير تقنية الصهر المستخدمة في هذين الخطين بهدف تعزيز الإنتاجية، كما وشهدت زيارة خط الصهر الخامس الاحتفاء بتحقيق قوة تيار مستخدمة في عمليات الصهر تبلغ 400 كيلو أمبير وبشكل آمن. خلال الزيارة، شكر الرئيس التنفيذي فرق العمل على جهودهم الكبيرة وشجعهم على التركيز على جوانب السلامة والبيئة والإنتاجية.



Virtual Insurance Workshop

Investor Relations Department held an e-workshop on 22 February 2021 with Alba's re-insurance broker Willis Tower Watson to understand the role, value and intention of the different insurance coverages for the Company, and in particular to shed light on the different insurance programmes that the Company has currently in place. Members from IT, Legal, Power, Risk Management and Insurance departments attended this e-workshop.



ورشة عمل للتأمين على المنصة الافتراضية

أقامت دائرة علاقات المستثمرين بتاريخ 22 فبراير 2021 ورشة عمل على المنصة الافتراضية بمشاركة وسيط إعادة التأمين ويليس تاور واتسون لمناقشة دور وأهداف التغطيات التأمينية المختلفة للشركة، وإلقاء الضوء على مختلف برامج التأمين الموجودة في الشركة حالياً. حضر الورشة موظفون من دوائر تقنية المعلومات والشؤون القانونية والطاقة وإدارة المخاطر والتأمين.

New Sales Branch in Singapore

Alba expanded its presence in the Asian market with the opening of a new Sales Branch in Singapore, which will serve as a new sales hub for customers in South East Asia and beyond – in addition to the Hong Kong Sales Office. The CEO Ali Al Baqali was presented with the official incorporation certificate for the Singapore Sales Branch by CMO Khalid A. Latif and Director Marketing and Logistics Hisham Al Kooheji on 11 March 2021.

عززت البها حضورها في السوق الآسيوي بافتتاح فرع مبيعات جديد في سنغافورة ليكون بمثابة مركز جديد للعملاء في جنوب شرق آسيا وخارجها إلى جانب مكتب المبيعات في هونغ كونغ. وتسلم الرئيس التنفيذي علي البقالي شهادة التأسيس الرسمية لفرع المبيعات الجديد في سنغافورة من قبل الرئيس التنفيذي لشؤون التسويق خالد عبداللطيف والمدير الإداري للتسويق في الشرق الأوسط وأفريقيا وآسيا هشام الكوهجي بتاريخ 11 مارس 2021.



فرع جديد للمبيعات في سنغافورة

Aluminium Production Process at Alba.. Simplified!

<http://bit.ly/albaprocess>



The Company produced a short animated film, which explains the different stages of its Aluminium production process – starting from Calciner operations, through Carbon plants, Reduction Lines, and Casthouses – in a simple and concise form. The film explains the entire process from receiving raw materials to shipping of finished products to local and global customers all over the world. We invite you to watch the short film by scanning the QR code.

قامت الشركة بإنتاج فيلم قصير يشرح مختلف مراحل عملية إنتاج الألمنيوم فيها - بدءاً من مصنع التكرير، ومروراً بمصانع الكربون وخطوط الصهر، وصولاً إلى المسابك - بشكل مختصر ومبسط لجميع هذه العمليات الرئيسية، بدءاً من استلام المواد الخام وحتى شحن المنتجات النهائية بمختلف أنواعها للعملاء الشركة في مملكة البحرين ومختلف دول العالم. ندعوكم لمشاهدة الفيلم من خلال مسح رمز الاستجابة السريعة الموجود إلى يمين الصفحة.

عملية إنتاج الألمنيوم في البها بشكل مبسط!



Behind the Scenes

Calcliner Operations Team



خلف الكواليس

فريق عمليات التكلين

Calcined Petroleum Coke (CPC) is the major raw material required for the production of carbon anodes used in the aluminium smelting process.

In May 2001, Alba commissioned its Petroleum Coke Calciner and Seawater Desalination Plant and became one of two global aluminium smelters with a dedicated petroleum coke calcining plant.

In this issue, we meet Calciner Operations team led by Arif Khoursheed, who enjoys more than 28 years of experience in Alba, to know more about this vital section.

Including Arif, Calciner Operations team consists of 26 employees distributed over 4 shifts to keep the petroleum coke production running in Alba 24/7. This production serves the Company's Carbon plants' requirements, including Carbon 4 after its recent commissioning.

Arif says: "The high-quality CPC we produce is used to make anodes for the production of Alba's primary aluminium. The quality of the CPC plays a major role in the quality and performance of the anodes, which ultimately affects the quality and quantity of our aluminium."

In 2020, Alba produced 542,058 metric tonnes (MT) of CPC. The production process is highly automated and mechanized through SCADA Distribution Control System (DCS).

The Plant consists of 2 Rotary Kilns for the calcining process, converting Green Petroleum Coke (GPC) to Calcined Petroleum Coke (CPC), which is transferred to 5 Silos for storage CPC (4 Silos with 10,000 MT capacity to store our CPC production and a newly built Silo with 20,000 MT capacity that is mainly used

يعتبر الفحم البترولي المكلسن المادة الخام الأساسية لصنع قوالب الأنود المستخدمة في عملية صهر الألمنيوم.

في مايو 2001، بدأت البنا تشغيل مصنع التكلين وتحتية مياه البحر، وكان المشروع الأول من نوعه في منطقة الشرق الأوسط، لتصبح البنا أحد مصهرين عالميين فقط يمتلكان مصنعًا خاصًا بهما لتكليس الفحم البترولي.

لمعرفة المزيد عن هذا القسم المهم في الشركة نلتقي في هذا العدد بمراقب عمليات مصنع التكلين عارف خورشيد، والذي يملك خبرة تمتد لأكثر من 28 عامًا في البنا.



for the imported CPC), and 6 Blending Silos for blending GPC from different sources to achieve the required consistency before transferring them to the Kilns. It also includes the only fully-covered GPC storage facility in the world with a storage capacity of 150,000 MT, 32 conveyer belts (23 for handling/transferring GPC while the other 9 are for handling CPC). Other daily tasks include inspecting generators, belts and water pumps to ensure sudden malfunctions are avoided. Arif explains that the precautionary measures issued by the Company's Management and the Ministry of Health has helped the Plant to run smooth and uninterrupted operations during the COVID-19 Pandemic.



يتكون فريق عمليات مصنع التكلين من 26 موظفًا موزعين على 4 نوبات عمل للحفاظ على استمرارية إنتاج فحم الكوك البترولي في الشركة على مدار الساعة لخدمة مصانع الكربون في الشركة، بما فيها مصنع الكربون 4 بعد تشغيله مؤخرًا.

يقول عارف: «يستخدم الفحم البترولي المكلسن عالي الجودة الذي نتجه في صناعة قوالب الأنود لإنتاج الألمنيوم الأولي. وتلعب جودة فحم الكوك المكلسن دورًا رئيسيًا في جودة وأداء قوالب الأنود، الأمر الذي يؤثر بدوره على جودة وحجم إنتاجنا من الألمنيوم».

في عام 2020، أنتجت البنا 542,058 طنًا متريًا من الفحم البترولي المكلسن. وتتميز عملية الإنتاج بأنها مؤتمتة وآلية لدرجة كبيرة حيث أنها تعتمد على نظام التحكم في التوزيع SCADA.

يتكون المصنع من فرنين دورارين لعملية التكلين، يعملان على تحويل الفحم البترولي الرطب إلى فحم بترولي مكلسن، والذي يتم نقله إلى 5 صوامع للتخزين (4 منها بسعة 10,000 طن متري لتخزين إنتاجنا من الفحم المكلسن وصومعة مبنية حديثًا بسعة 20,000 طن متري تستخدم بشكل أساسي للفحم البترولي المكلسن المستورد) بالإضافة إلى 6 صوامع لمزج الفحم البترولي الرطب القادم من مصادر مختلفة لتحقيق الاتساق المطلوب قبل نقله إلى الأفران. ويشمل مصنع التكلين أيضًا مستودعًا لتخزين الفحم البترولي الرطب وهو الوحيد من نوعه حيث يتميز بأنه مغطى بالكامل وتبلغ سعة تخزينه 150 ألف طن متري، كما ويشمل المصنع 32 حزامًا ناقلًا (23 حزامًا لناولة/ نقل الفحم البترولي الرطب و9 أخرى مخصصة للفحم البترولي المكلسن).

وتشمل المهام اليومية الأخرى للفريق فحص المولدات الكهربائية والأحزمة الناقلة ومضخات المياه لضمان تجنب وقوع أي عطل مفاجئ. ويوضح عارف بأنه بفضل اتخاذ كافة الإجراءات الاحترازية الصادرة عن إدارة الشركة ووزارة الصحة، نجح الفريق في ضمان سير العمليات بسلاسة ودون توقف خلال جائحة كوفيد-19.

Flashback

فلاش باك

Issue #2

العدد الثاني



Alba's inception marked the beginning of Bahrain's strategy to diversify its economy and reduce its dependence on oil. Its early success established a blueprint for other non-oil industries to follow, including a thriving downstream aluminium industry.

Alba's history is more than a timeline. It is a story of unity, teamwork and success. It is five decades of legacy.

In this section of Albayan, we will surf together in a thrilling journey, since the early days of Alba up to today. So let us begin!

جاء تأسيس شركة البها بمثابة الانطلاقة لاستراتيجية البحرين الرامية لتويع مصادر الدخل وتقليل الاعتماد على النفط، كما أن نجاح الشركة منذ أيامها الأولى مهد الطريق للكثير من الصناعات الأخرى غير النفطية، بما فيها صناعات الألمنيوم التحويلية.

تاريخ البها أكثر من مجرد جدول زمني، فهو قصة وحدة، وعمل جماعي، ونجاح. إنه خمسة عقود من التميز.

سنبحر من خلال هذا القسم من مجلتنا في أعماق شركة البها، لننطلق في رحلة مليئة بالتشويق، مسلطين الضوء على أهم المحطات التاريخية للشركة، منذ نشأتها وحتى يومنا هذا.



1970
1971



1970s: Dawn of a New Era
السبعينيات: فجر حقبة جديدة



1970

Construction Works

Construction works of Alba are in full swing and Bahraini workforce is the key asset.

العمليات الإنشائية

العمليات الإنشائية لشركة البها مستمرة على قدم وساق وعمادها القوى العاملة البحرينية.



1971

First Hot Metal

Alba begins operations with 120,000 mtpa capacity as H.H. the late Amir Shaikh Isa bin Salman Al Khalifa, may God rest his soul in peace, poured the first ingot produced by Alba on Tuesday, 11 May 1971, at 11:30 AM.

أول معدن منصهر

بدأت العمليات بطاقة إنتاجية بلغت 120 ألف طن متري سنويا عقب قيام الأمير الراحل المغفور له بإذن الله تعالى حضرة صاحب السمو الشيخ عيسى بن سلمان آل خليفة طيب الله ثراه بصب أول سبيكة ألومنيوم أنتجتها الشركة عند الساعة 11:30 من صباح يوم الثلاثاء الموافق 11 مايو 1971.

From Albayan Archive

"Albayan" was first published on March 12, 1973 as a weekly internal newsletter that summarised Alba's important updates and announcements; It was a simple yet very effective tool that laid the foundation for internal communication within the company. We take the opportunity in these new issues to remember our past by featuring a selection from early issues' contents.

من أرشيف البيان

صدرت "البيان" لأول مرة في 12 مارس 1973 كمنشورة أسبوعية داخلية تلخص أهم أخبار وإعلانات البنا، ورغم بساطتها في ذلك الوقت إلا أنها أثبتت فعاليتها في تأسيس أنشطة الإعلام الداخلي بالشركة. ننتهز الفرصة في هذه الأعداد الجديدة من "البيان" لتذكر الماضي من خلال استعراض مختارات من محتويات الأعداد القديمة منها.

March 1992

البيان

Newsletter of Aluminium Bahrain

Vol.21 No.9 March 1992



Left : View of the Baking Kilns.
Above : Switching on the gas fires.
Right : Anodes ready for delivery to Potline 4.

NEW CARBON PLANT gears up for start-up

No major facilities for ALBA's US\$1.45 billion expansion project (Potline 4) have commenced operations ahead of schedule. The first anode was produced in the new US\$50 million Paste Plant on 18th March. In an associated facility, the Baking Kilns, the gas fires have been switched on to dry out the pits in preparation for the baking of 160,000 anodes per year, commencing in April.

"The start-up of these two facilities is now at an advanced stage," commented Mr Jaffer Ameer, general manager Carbon & Metal Services, "which places us in an extremely favourable position to produce premium quality anodes for the progressive start-up of Potline 4."

The purpose-built Paste Plant was designed and constructed by Fives-Cail Babcock. It is fully computerised and inter-linked to the Baking Kilns to minimise handling requirements. It will produce anodes that are almost double the weight of ALBA's existing anodes.

The drying out of the Baking Kilns ensures that all moisture is driven from the 3.5 million refractory bricks in the 68 baking pits before commencement of the anode baking cycle. "The presence of any moisture adversely affects kiln refractory life and anode quality," said Mr Ameer. "Both the Paste Plant and the Baking Kilns feature the very latest in automated and mechanised process control. Productivity gains will be high. In the Baking Kilns, employees will undertake operations from the comfort of an air-conditioned, fully computerised cabin in one of two handling cranes costing over US\$2 million each. All emissions from the Baking Kilns will be treated in the BD 30 million fume treatment plant. We aim to have one of the cleanest and most efficient Carbon Plants in the world."

Your safe work habitssave lives.


SAFETY matters

مارس 1992

البيان

المنشور الأسبوعي للأخبار وللمنبوع الصغير

العدد 99 الصادر في 12 مارس 1992



اليوم: منظر لإفران التجفيف الأرضية.
اليوم: مرحلة تجفيف الأفران.
اليوم: إقطاب الأنود جاهزة للنقل إلى خط الصهر الرابع.

البداية في تشغيل مصنع الكربون الجديد

بمضي مشروع التوسعة (خط الصهر الرابع) والبالغ تكلفته 1.45 بليون دولار أمريكي، تم تشغيل مرافق جديدتين. ففي 18 مارس، تم إنتاج أول قطب أنود في قسم معجن الأنود والذي بلغت تكلفته 50 مليون دولار أمريكي. بالإضافة إلى ذلك، تم البدء في تجفيف الأفران الأرضية وذلك استعداداً لعملية إنتاج 160,000 قطب أنود في السنة ابتداءً من شهر أبريل القادم.

صرح السيد جعفر أميري مدير عام الكربون وخدمات الإنتاج قائلاً: "إن بدء تشغيل هذين المرافق قبل الموعد المحدد يجعلنا في وضع يبشر بالنتائج الإنتاجية الجيدة استناداً إلى تشغيل خط الصهر الرابع".

فقد قامت الشركة الفرنسية فايفس كاييل بابكوك بتصميم وبناء مصنع الكربون الذي تم تزويده بالكامل بالآلة الكمبيوترية. وتتصل هذه الأجهزة بالأفران لتجفيف الأرضية التي بالتالي تستقبل من متطلبات مداولة المواد. وعليه فسوف يتم إنتاج الإقطاب بوزناتها خفيفة وزن الإقطاب العالية. إن عملية تجفيف الأفران الأرضية تضمن استخلاص الرطوبة من 3 مليون قالب مقاوم للصهر في 86 فرن أرضي وذلك قبل بدء عملية إنتاج الإقطاب الأنود. إذ إن وجود أي قطرة ماء في الإقطاب الأنود له تأثير معاكس على جودتها.

ثم أضاف السيد جعفر قائلاً: "إن كل من معجن الأنود والأفران لتجفيف الأرضية يمثلان أحدث ما توصلت له الأنظمة الأوتوماتيكية والميكانيكية. وإن المكاسب الناتجة من هذين المرافق ستكون كبيرة. إلى جانب ذلك سيضمن العاملون في منطقة الأفران التجفيف الأرضية من العمل براحة تامة من خلال جبهتي تحكم مكيفتين بلغت تكلفتها كل منهما 2 مليون دولار أمريكي ويتم التحكم من خلالها بواسطة الكمبيوتر. أما بالنسبة إلى الآبخرة الصادرة من الأفران فسوف يتم معالجتها من خلال محطة معالجة الآبخرة والتي بلغت تكلفتها 30 مليون دولار. إن هدفنا في النهاية هو الحصول على أنظف وأكثر مصنع كربون في العالم".

ان اتبعك الامسايب الصحيحة في العمل سيساعد على
.....الحفاظ على الارواح.
شعار السلامة

Aqaily Bundt Cake

Recipe from Eshtiyaaq Al A'ali
HR & Training Department

Ingredients:

- 3 eggs
- Two cups of all-purpose flour with yeast
- ½ cup of oil
- ¾ cup of sugar
- ½ cup of milk
- Saffron, soaked in ¼ cup of water
- Rose water
- ½ teaspoon of cardamom
- 1 teaspoon of baking powder
- ½ teaspoon of vanilla
- Sesame
- Butter



Preparation:

Method:

1. Beat eggs, oil and sugar in a cake mixer for 2 minutes.
2. Gradually add flour, baking powder & vanilla.
3. Add milk, soaked saffron, cardamom and rose water.
4. Mix the ingredients well with more milk, if needed.
5. Pour the mixture into a greased Bundt pan with butter or oil while topped with sesame.
6. Cover the mixture's face with sesame.
7. Put it in a preheated oven at 160 degrees for a half an hour or until the cake is done, taking into account not to open the oven before the end of the above mentioned duration..
8. Once the cake is reddish, take it out from the oven and keep it aside until completely cool.
9. Place it in a serving dish decorated with pistachio or as desired.

Bon Appétit

قرص عقيلي

وصفة مقدمة من الزميلة إشتياق العالي
دائرة الموارد البشرية والتدريب

المقادير:

- 3 بيضات
- كوبين طحين جميع الاستعمالات بالخميرة
- ½ كوب زيت
- ¾ كوب سكر
- ½ كوب حليب
- زعفران منقوع في ¼ كوب ماء
- ماء ورد
- ½ ملعقة صغيرة هيل
- 1 ملعقة صغيرة بيكنج باودر
- ½ ملعقة صغيرة فانيليا
- سمس
- زبدة

الطريقة:

1. يخفق البيض مع الزيت والسكر في خلاط الكيك لمدة دقيقتين.
2. يضاف الطحين بالتدريج، البيكنج باودر والفانيليا.
3. يضاف الحليب، منقوع الزعفران، الهيل وماء الورد.
4. تخلط المقادير جيداً مع زيادة الحليب إذا دعت الحاجة.
5. يصب الخليط في قالب مدهون بزبدة أو زيت ومغطى بالسمسم.
6. يغطى وجه الخليط أيضاً بالسمسم.
7. يوضع القالب في فرن مسبق التسخين على 160 درجة مدة ½ ساعة أو حتى ينضج الكيك، مع مراعاة عدم فتح الفرن قبل مرور ½ ساعة.
8. عندما يحمر الوجه، ترفع من الفرن وتترك جانباً حتى تبرد تماماً
9. توضع في طبق التقديم وتزين بالفستق أو حسب الرغبة.

بالعافية



Vaccinate & Commit for Bahrain

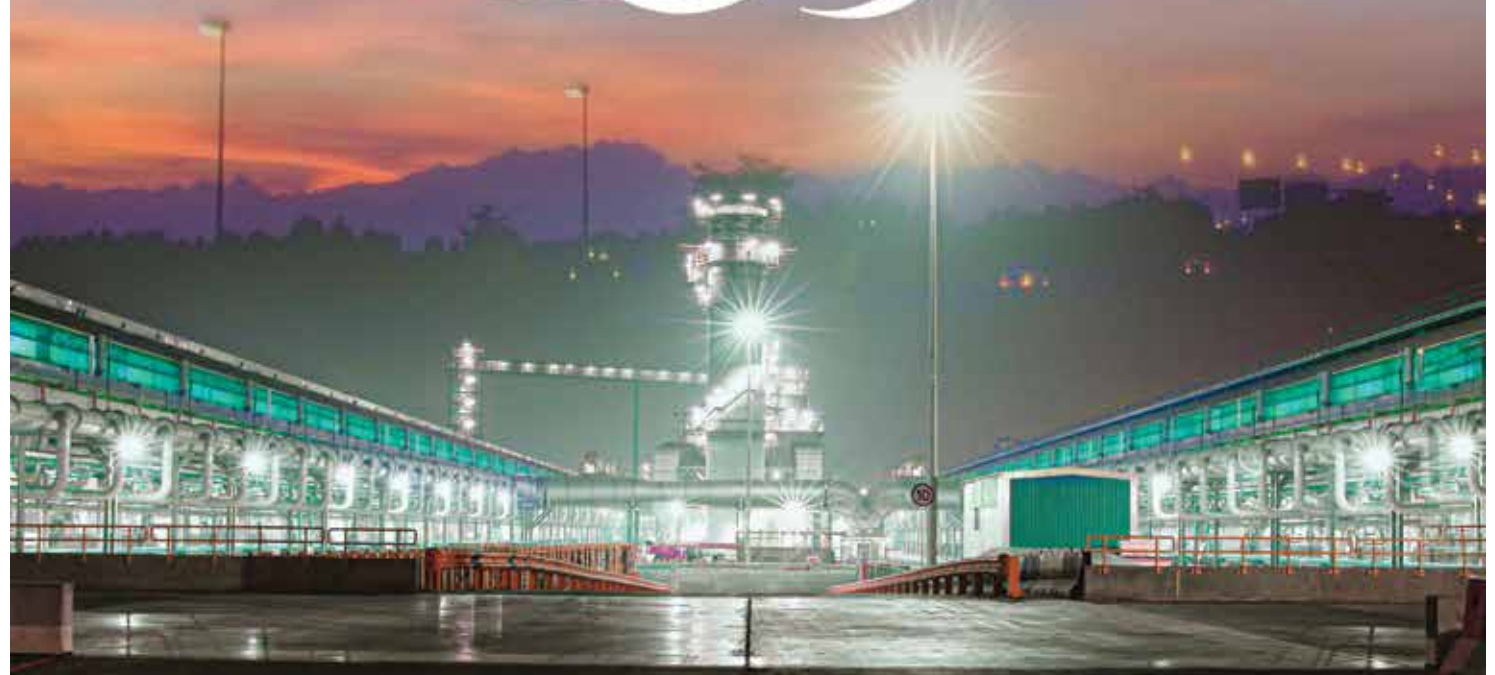
احصل على التطعيم والتزم للبحرين





RAMADAN
KAREEM

رمضان كريم



دالكا



Aluminium
for the world

نبارك لكم طول شهر رمضان المبارك
Our Sincere Greetings on the Occasion of the
Holy Month of Ramadan